

## الفصل الثامن والثلاثون

الانقيار السياسى

١٧٨٣ - ٨٩

١ - القلادة الماسية : ١٧٨٥

فى يونيو ١٧٨٣ عاد أكسيل فون فرسن إلى فرنسا بعد أن أبلى بلاءً حسناً فى الدفاع عن أمريكا وكسب الفخار فى يوركتون ، فوجد ماري أنطوانيت فى روعة حسنها الذى تركها عليه قبل ثلاث سنين . وحتى فى ١٧٨٧ ، حين كانت فى الثانية والثلاثين ، وجدها آرثر ينج « أجمل امرأة » رآها فى البلاط ذلك اليوم<sup>(١)</sup> . ولم تتردد فى تأييد طلب جوستاف الثالث إلى لويس السادس عشر أن يعين فرسن الوسيم كولونيللا للفوج السويدى الملكى فى الجيش الفرنسى - مما سيتيح له قضاء وقت غير قصير فى فرساي ، واعترف أكسيل لأخته صوفى بأنه يحب الملكة ، وأنه يعتقد أن حبه يلقى استجابة منها . وما من شك فى أنها كانت تحس الود الحار نحوه ، وقد تبادلوا الرسائل الرقيقة بعد ثمانية أعوام عقب المحاولة الباسلة التى بذلها لتهريبها هى والملك من فرنسا ، غير أن دعوتها لصوفى أن تأتى وتعيش بقربه توحى بعزمها على أن تحتفظ بشعورها نحوه فى نطاق الحدود اللائقة<sup>(٢)</sup> . ولم يكف يؤمن ببراءتها أحد فى البلاط غير زوجها . وأكدت علاقتها الآثمة أغنية ذاعت بين عامة الشعب تقول :

إن أشئت أن تعرف

ديوثا ، وابن زنا ، وامرأة فاجرة ،

فانظر إلى الملك ، والملكة .

والأمير ولى العهد<sup>(٣)</sup> .

ولقد تلخص لوى - فليب دسيجوز الأمر في هذه العبارة : « لقد فقدت سمعتها ولكنها صانت فضيلتها » (٤) .

وفي ٢٥ مارس ١٧٨٥ ولدت ماري أنطوانيت ابناً ثانياً سمي لوى - شارل ، وسر الملك سروراً عظيماً فوهبها قصر سان - كلو الذى كان قد اشتراه من الدوق أورليان بستة ملايين من الجنيهات ، وأدان البلاط غلو تقديره للملكة ، ولقبها بباريس على سبيل التهكم (السيدة العجوز) (٥) . وقد استخدمت نفوذها على زوجها لتوجيه تعيينه للوزراء والسفراء وغيرهم من كبار القوم وحاولت دون جدوى أن تغير من كراهيته للتحالف مع النمسا ، وزادت جهودها هذه من كره الشعب لها .

في هذا الجو من عداة الشعب لـ « النمساوية » L, Autrichienne كما كانوا يلقبونها نستطيع أن نفهم تصديق الناس لقصة القلادة الماسية . وكانت هذه القلادة ذاتها أمراً لا يصدق ، فهي خيط من ٦٤٧ ماسة قيل إنها تزن ٢,٨٠٠ قيراط (٦) \* وكان اثنان من جواهرية البلاط هما شارل بومر وبول باسانج - قد اشترى ماساً من نصف العالم ليصنعا قلادة لمدام دوبارى ، اثنتين من أن لويس الخامس عشر سيبتاعها لها . ولكن لويس الخامس عشر مات ، فمن تراه يشتري الآن حلقة باهظة الثمن كهذه ؟ وعرضها الجوهريان على ماري أنطوانيت لقاء ١,٦٠٠,٠٠٠ جنيه ، فرفضتها لغلوها الشديد (٧) وهنا تصدر الصورة الكردينال برنس اوى - ريينه - ادوار دروهان .

وكان الكردينال ثمره ناضجة لأسرة من أعرق الأسر الفرنسية وأغناها ، فيل إن دخله بلغ ١,٢٠٠,٠٠٠ جنيه في العام . رسم قسيساً في ١٧٦٠ ، وعين مساعداً لعمه رئيس أساقفة ستراسبورج ، وبصفته هذه رحب رسمياً بماري أنطوانيت أول مرة دخلت فيها فرنسا (١٧٧٠) . فلما وجد ستراسبورج ميداناً يضيق به طموحه ، عاش أكثر وقته في باريس ، حيث انضم إلى

( \* ) إذا أخذنا تقدير عام ١٩٦٥ ميارا لسر الماس ( ١٢٠٠ ريال للقيراط ) كانت القلادة تساوى ٣٣٦٠٠٠٠ دولار .

الحزب المناويء للنمسا والملكة ، وفي ١٧٧١ أوفده لويس السادس عشر إلى فيينا مبعوثاً خاصاً لاستطلاع المناورات النمساوية لتقسيم بولنדה . واغتازت ماريا تريزا من الولاثم الباذخة التي كان يولمها ومن بثه الشائعات الفاضحة عن ولي العهد الجديد . واستدعاه لويس السادس عشر إلى باريس ، ولكن الأقارب الأقوياء أقنعوا الملك بأن يعينه كبير المتصرفين في المبرات الملكية ( ١٧٧٧ ) . وبعد عام رقي القس المرشح الوسيم إلى رتبة الكردينالية ، وفي ١٧٧٩ أصبح رئيساً لأساقفة ستراسبورج وهناك التقى بكاليوسترو فوقع تحت سحر المشعوذ وانطقت عليه دعاواه . وإذا كان روهان قد ارتفع إلى هذا المقام العالي بهذه السرعة الكبيرة ، فقد نخيل إليه أن في وسعه الطموح إلى تقلد منصب كبير وزراء لويس السادس عشر ، شريطة أن يكفر عن سنوات معارضته للملكة .

وكان من أسباب لهوه في باريس مدام دلاموت - قالوا ، المرأة الجذابة الذكية . وكانت جان دسان - ريمي دفالوا هذه تدعى أنها تحدث من هنري الثاني ملك فرنسا وإحدى خليلاته . ولكن أسرتها فقدت ثروتها ، فاضطرت جان إلى الاستجداء في الشوارع . وفي ١٧٧٥ أكدت الحكومة نسبها الملكي ، ومنحتها معاشاً قدره ثمانمائة فرنك . وفي ١٧٨٠ تزوجت أنطوان دلاموت ، وكان ضابطاً في الجيش يهوى الدس والتآمر ، خدعها في أمر دخاه ، فكان زواجهما على حد قولها رباطاً بين القمط والمجاعة<sup>(٨)</sup> . وقد انتحل لقب كونت ، فأصبحت جان كونتيسة دلاموت ، وهذه الصفة راحت ترف حول باريس وفرساي ، وتغزو قلوب الرجال بما سمته « مظهر العافية والشباب (الذي يسميه الرجال التائق) ، وبشخصية غاية في الحيوية والمرح »<sup>(٩)</sup> . فلما أصبحت خليمة للكردينال ( ١٧٨٤ )<sup>(١٠)</sup> ، ادعت أن لها صلات وثيقة جداً في البلاط ، وعرضت أن تنال له موافقة الملكة على أهدافه . فكلفت ريتو دفيليت تقليد نخط جلالته ، وجاءت الكردينال برسائل حب زعمت أنها من ماري أنطوانيت ، وأخيراً وعدت بأن ترتب له لقاء مع الملكة . ثم دربت مومساً تدعى « البارونه » أوليفيا على انتحال شخصية الملكة ، وفي « بستان فينوس »

« بقرساي ، في جوف الليل البهيم ، التقى الكوردينال فترة قصيرة بهذه المرأة ، وحسبها أنطرانيت ، ولثم قدمها ، وتلقى منها وردة عربوناً للتصالح ( أغسطس ١٧٨٤ ) ، أو هكذا تروى « الكونتيسة » (١١) .

ثم غامرت مدام دلاموت الآن نخطة أكثر جرأة لو نجحت لو وضعت حداً سعياً لفقرها . ذلك أنها زورت خطاباً من الملكة ينحول لروهان شراء القلادة باسمها ، وقدم الكوردينال الخطاب إلى بومر ، فسلمه هذا الجواهر ( ٢٤ يناير ١٧٨٥ ) بعد تعهد كتابي منه بدفع ١,٦٠٠,٠٠٠ فرنك منجمة . وأخذ روهان الماسات إلى الكونتيسة ، وبناء على طلبها سلمها إلى ممثل مزعوم للملكة . أما تاريخ الماسات بعد ذلك فغير مؤكد ، ويبدو أن الكونت « دلاموت أخذها إلى إنجلترا وباعها قطعة قطعة (١٢) .

وأرسل بومر فاتورة بالقلادة إلى الملكة فردت بأنها لم تطلبها قط وأنها لم تكتب قط الخطاب الذي يحمل اسمها . فلما وافى القسطنطين الأول ( ٣٠ يوليو ١٧٨٥ ) ولم يعرض روهان غير ثلاثين ألف فرنك من المبلغ المستحق وقدره ٤٠٠,٠٠٠ عرض بومر الأمر على البارون دبروتوى وزير البيت الملكي . فأنبأ بروتوى به الملك ، فاستدعى لويس الكوردينال ودعاه لتفسير تصرفاته ، فأراه روهان بعض خطابات زعم أنها من الملكة . وفطن الملك للتو إلى أنها مزورة وقال « ليس هذا خط الملكة ، والتوقيع ليس له حتى الشكل المميز » (١٣) ، واشتبه في أن روهان وغيره من الحزب المناوئ لزوجته قد بيتوا هذه المؤامرة لتشويه سمعتها . فأمر بزج الكوردينال في الباستيل ( ١٥ أغسطس ) وطلب إلى الشرطة البحث عن مدام دلاموت وكانت قد هربت إلى المنجبا تلو المنجبا ، ولكن أمكن القبض عليها ، فرجت هي أيضاً أيضاً في الباستيل . كذلك قبض على « البارونة » أوليفيا ، وريتو دفيليت ، وكاليوسترو ، الذي اشتبه خطأ في أنه مدبر المؤامرة ، مع أنه في الواقع فعل قصاراه ليشبهها (١٤) .

وأعتقد لويس أنه لا بد من محاكمة علنية لإقناع الشعب ببراءة الملكة ، فعرض القضية على أعدائه ، وهم برلمان باريس . وكانت المحاكمة أشد قضايا

القرن في فرنسا إثارة لاهتمام الرأي العام ، كما أصبحت قضية وارن هيستنجز في انجلترا بعدها بثلاث سنين . وصدر حكم البرلمان في ٣١ مايو ١٧٨٦ . فأعلنت براءة الكردينال روهان ، باعتباره مخدوعاً أكثر منه خادعاً ، ولكن الملك حرّمه مناصبه الرسمية ونفاه إلى دير لاشيز - ديو .  
أوحكم على اثنين من الشركاء في الجريمة بالسجن ، وبرتت ساحة كاليوسترو .  
أما مدام دلاموت فقد جردت من ملابسها علانية وضربت بالسوط في « الكوردي » أمام قصر العدالة ، ورسمت بحرف V ( اختصاراً لكلمة Voleur أي اللص ) وحكم عليها بالسجن مدى الحياة في سجن سالبترير ، وهو سجن النساء سيئي السمعة . وبعد أن قضت عاماً في هذا الحبس الذي يورث الجنون فرت ، ولحقت بزوجها في لندن ، وكتبت ترجمة لحياتها شرحت فيها كل شيء ، ثم ماتت في ١٧٩١ .

واغتبط النبلاء وجهاير الباريسيين بتهرئة ساحة الكردينال وانتقدوا الملكة لإيصالها الأمر إلى محاكمة علنية ، وكان الشعور العام أن شرهها المعروف للجواهر هو عذر الكردينال في تصديق الرسائل المزورة . وغالت الشائعات والأقاويل إلى حد اتهامها بمخللة روهان (١٥) ، مع أنها لم تكن رآته خلال السنوات العشر السابقة للقبض عليه . ومرة أخرى صانت الملكة عرضها ولحق الأذى بسمعتها . قال نابليون « إن موت الملكة يجب أن يؤرخ من محاكمة القلادة الماسية (١٦) .

## ٢ - كالون : ١٧٨٣ - ٨٧

في ١٠ نوفمبر ١٧٨٣ عين الملك شارل - ألكسندر دكالون مراقباً عاماً للمالية . وكان كالون قد أصاب نجاحاً في منصب الناظر الملكي بتمز وليل ، واشتهر بآدابه الساحرة ، وروحه المرحة ، وبراعته في أمور المال - رغم أنه هو ذاته كان غارقاً في الدين شأنه شأن الحكومة التي دعى لإنقاذها (١٧) . ولم يجد غير ٣٦٠,٠٠٠ فرنك في الخزانة ، مع دين قصير الأجل قدره ٦٤٦,٠٠٠,٠٠٠ ، يزيد خمسين مليوناً من الفرنكات كل سنة . وقد رفض كما رفض نكير من قبل فرض المزيد من الضرائب مخافة أن يثير الأمر التمرد .

ويضعف الاقتصاد ، وبدلاً من الضرائب قرر عمل يا نصيب بعد المفاوضات ،  
جاء بمائة مليون من الجنيهات ، ثم لجأ إلى الأكليروس وظفر منهم بمنحة  
قدرها ثمانية عشر مليوناً من الجنيهات بعد أن تعهد بمصادرة الطبعة التي  
أصدرها بومارشيه من أعمال فولتير . ثم أعاد سك العملة الذهبية فربح  
للخزانة بذلك خمسين مليوناً . واقترض ١٢٥,٠٠٠,٠٠٠ من المصرفيين .  
وحده الأمل في حفز التجارة إلى تخصيص مبالغ كبيرة للمشروعات الصحية  
العامية في المدن ولتحسين الطرق والترع والثغور ، واستفادت موانئ الهافر  
ودنكرك ودييب ولا ووشيل ، وبدأت الأرصفة الكبرى في شربورج ،  
وعملاً بالنظرية التي تزعم أنه لا بد للحكومة من أن تتخذ لها دائماً واجهة  
من الثراء ، خصص الاعتمادات دون تردد للحاشية ، ولم يسأل أسئلة حول  
نفقات أخوة الملك والملكة . أما الملك نفسه ، فإنه برغم نواياه الطيبة بسمح  
بزيادة نفقات بيته من ٤,٦٠٠,٠٠٠ جنيه في ١٧٧٥ إلى ٦,٢٠٠,٠٠٠ في  
١٧٨٧ (١٨) .

وكان كالون يقترض كلما زاد إنفاقه ، وكلما اقترض ازدادت الفائدة  
التي يتعين دفعها على الدين . وفي أغسطس ١٧٨٦ اعترف للملك المدهول  
أن كل الوسائل قد استنفدت ، وأن الدين القومي والعجز السنوي زادا  
زيادة لم يسبق لها نظير ، وأنه لانجاة للحكومة من الخراب المالي إلا بتوسيع  
الضرائب لتشمل النبلاء الأكليروس . وكان كالون عليماً بأن برلمان باريس  
الذي كان آنئذ مرتبلاً بنبلاء السيف في حلف سافر سيقاوم هذا الاقتراح ،  
ومن ثم اقترح أن يدعى لفيف من الرجال البارزين يختارهم بمعرفته من  
الطبقات الثلاث كلها في جميع أرجاء فرنسا إلى فرساي للتشاور إنقاذاً للمالية  
الدولة ، فوافق الملك .

والتأم شمل « مجلس الأعيان » في ٢٢ فبراير ١٧٨٧ ، وكان يضم ٤٦  
نبيلاً ، و ١١ كنسياً ، و ١٢ عضواً من مجلس الملك ، و ٣٨ قاضياً ، و ١٢  
نائباً من « أقطار الدولة » (وهي أقاليم تتمتع بامتيازات خاصة) ، و ٢٥  
موظفاً بلدياً ، وجملتهم ١٤٤ . ووجه كالون إليهم الخطاب بصراحة تنطوي  
على الشجاعة ، وأفاض في الحديث عن المساوىء التي لا بد من القضاء عليها

أيا كان رسوخها في الزمن والميول المفرضة ، لأنها « ثقيلة الوطأة على أكثر الطبقات إنتاجاً وكذا » . وأدان عدم المساواة العام في منح الإعانات المالية ، و « عدم التناسب الهائل في النصيب الذي تسهم به مختلف الأقاليم والرعايا الذين يدينون بالتبعية للملك واحد » (١٩) . ثم عرض اقتراحات أكثر راديكالية من اقتراحات طورجو ، وقدمها على أن الملك قد وافق عليها ، ولو أنها نفذت لربما تفادت اندلاع الثورة . وقبل الأعيان بعضها مما تحذر من عهد طورجو كخفض ضريبة الملح ، وإلغاء المكوس على التجارة الداخلية ، وإعادة حرية الاتجار في الغلال وإنشاء المجالس الإقليمية ، وإنهاء السخرة . أما طلبه فرض ضريبة جديدة وعامة على الأرض فقد رفض ، وكانت حجة الأعضاء الأشراف والأكليروس أن « إعانة الأرض » تقتضى مسحاً لجميع الأراضي ، وإحصاء لكل ملاك الأرض ، في فرنسا ؛ وهذا يستغرق سنة ، وإن يكون له أثر في الأزمة الراهنة .

ولجأ كالون إلى الشعب بنشر خطبه ، ولم يستطع النبلاء ولا الأكليروس هذا الالتجاء للرأي العام . ورد المجلس بأن طالب كالون بتقديم حساب كامل عن الإيرادات والمصروفات أثناء وزارته . فرفض الامتثال للطلب ، لأنه عرف أن الكشف عن وسائله ونفقاته سيكون فيه القضاء عليه . وأصر المجلس على أن الحاجة إلى القصد في النفقات أمس منها إلى تعديل هيكل الضرائب ، ثم تشكك في سلطاته في وضع نظام جديد للضرائب ، فمثل هذه السلطة لا يملكها إلا مجلس طبقات الأمة ( Etats Généraux ) وهو مؤتمر قومي من نواب تختارهم الطبقات الثلاث ( états ) ولم يدع مجلس كهذا منذ عام ١٦١٤ .

ووافق أحد الأعيان ، وهو لافاييت ، على معظم مقترحات كالون ، ولكنه كان عديم الثقة بالرجل - فاتهمه ببيع بعض الأراضي الملكية دون علم الملك ، وتحذاه كالون أن يثبت التهمة ، فأثبتها (٢٠) . وكان لويس السادس عشر قد ساءه التجاء كالون للشعب متخطياً بذلك رجال الحكومة ، فأدرك

الآن بعد أن تكشفت له الأمور تباعاً أن كالون قد غشه في حالة الخزينة ،  
ووضح له أنه لن يستطيع الحصول على أى تعاون من الأعيان مادام كالون  
مراقباً للمالية . فلما طاب كالون إقالة ناقده البارون دبرتوى الذى كان  
صديقاً شخصياً لمارى أنطوانيت ، أشارت على الملك بأن يقبل كالون بدلاً  
منه . فاتبع النصيحة بعد أن أرمقته هذه الضجة الشديدة ( ٨ أبريل ١٧٨٧ ) .  
أما كالون فقد هرب سراً إلى إنجلترا بعد أن علم بأن برلمان باريس منغلط  
للتحقيق فى إدانته وفحص شؤنه الخاصة . وفى ٢٣ أبريل حاول لويس  
تهدئة الأعيان بالوعد بالوفر الحكومى ونشر مالية الدولة . وفى أول مايو ،  
وبناء على نصيحة الملائكة أيضاً ، عين أحد الأعيان رئيساً لمجلس فرنسا .

### ٣ - لومينى دبرين : ١٧٨٧ - ٨٨

كان رئيساً لأساقفة تولوز ، ولكنه كان حر الفكر حرية اشتهر بها حتى  
أن جماعة الفلاسفة رحبوا بتقلده الساطة . وقبل ست سنوات ، حين زكى  
ليخاف كرسنوف دبوهمون رئيساً لأساقفة العاصمة ، اعترض لويس السادس  
عشر قائلاً « يجب على الأتلى أن يكون لنا رئيس أساقفة لباريس مؤمن  
بالله » (٢١) . وكان من أعظم ضرباته الموافقة وهو وزير للمالية أنه حصل على  
نقله لرأسه أساقفة سانس ، وهو منصب أغنى كثيراً من منصب رئيس أساقفة  
تولوز . وقد أقنع الأعيان بالموافقة على خطته الرامية إلى جمع ثمانين مليوناً  
من الفرنكات ، واكن حين طاب لإيهم الموافقة على ضريبة الأرض الجديدة  
عادوا يعتذرون بأنهم لا يملكون ساطة هذه الموافقة . فاما رأى لويس أن  
الأعيان ان يزيدوا على ذلك أقاله فى اعطف ( ٢٥ مايو ١٧٨٧ ) .

وقد حاول برين تحقيق الوفور بطلبه الخفض فى نفقات كل مصاحفة  
حكومية ، فقاومه رؤساء المصالح ، ولم يؤيد الملك وزيره . وخفض لويس  
نفقات بيته بمليون فرنك ، وارتضت الملائكة خفضاً كهذا ( ١١ أغسطس )  
وقد أوتى برين من الشجاعة ما جعله يرفض المطالب المالية التى طالب  
بها البلاط ، وأصدقاء الملائكة ، وأخ الملك . وبما يشرفه أنه استصدر من

البرلمان الكاره (يناير ١٧٨٨) وفي وجه مقاومة معظم زملائه الأساقفة ،  
المرسوم الملكي الذي بسط مظلة الحقوق المدنية على البروتستنت .

وكان من سوء طالع أنه تقلد السلطة في فترة انتشر فيها انكماش اقتصادي  
استمر حتى الثورة ، نتيجة لنقصان المحاصيل مراراً ولمنافسة الواردات  
البريطانية . وفي أغسطس ١٧٨٧ تصابحت جماهير المشاغبين الجائعة في باريس  
بالنداءات الثورية وأحرقت الدمى التي مثلت بعض الوزراء . كتب آرثر  
ينج في ١٣ أكتوبر يقول « يبدو أن الناس جميعاً يشعرون بأن زئیس الأساقفة  
لن يقوى على تخليص الدولة من عبء موقفها الراهن ، . . . وأن شيئاً  
خارقاً للعادة سيقع ، وأن إشهار الدولة لإفلاسها فكرة ليست بعيدة النيوغ  
إطلاقاً » (٢٢) ثم أضاف في اليوم السابع عشر « إن رأياً واحداً غلب على  
الجماعة كلها ، وهو أنهم على شفا ثورة عظيمة في الحكومة . . . وغلجان شديد  
في جميع صفوف الناس ، الذين يتوقون إلى تغيير ما ، . . . وخميرة قوية  
من الحرية ، تكبر كل ساعة منذ الثورة الأمريكية » (٢٣) .

وكانت الإصلاحات التي دعا إليها كالون وبرين ، وقبلها الملك ،  
تنتظر تسجيل البرلمان لها وإقرارها قانوناً للدولة ، أبا برلمان باريس فقد  
وافق على إطلاق حرية تجارة الغلال وتحويل السخرة إلى مبلغ نقدي ،  
ولكنه رفض التصديق على ضريبة دهعة . وفي ١٩ يوليو ١٧٨٧ أرسل إلى  
لويس السادس عشر تصريحاً بأن « الأمة ، ممثلة في مجلس الطبقات ، هي وحدها  
صاحبة الحق في أن تمنح الملك الموارد التي قد يتبين أنه لا غنى عنها » (٢٤) .  
ووافقت جماهير باريس على هذا الحكم ، وقاتها أن مجلس الطبقات ، كما  
هو معلوم إلى ذلك الحين في التاريخ الفرنسي ، ليس إلا مؤسسة إقليمية  
شديدة الانحياز إلى الطبقات المميزة . أما نبلاء السيف ، الذين لم تغيب عنهم  
هذه الحقيقة ، فقد وافقوا على التصريح ، ومنذ ذلك الحين انضموا إلى  
البرلمان ونبلاء الرداء في هذا « التمرد النبيل » الذي مهد للثورة . وأما لويس  
فقد تردد في دعوة مجلس الطبقات مخافة أن ينهى المجلس استبدادية الملكية  
البوربونية بتأكيد السلطة التشريعية ،

وفي أغسطس ١٧٨٧ قدم للبرلمان مرسوماً بضرية على جميع الأراضي في جميع الطبقات : فرفض البرلمان تسجيلها : فدعا لويس الأعضاء إلى مجلس قضائي أعلى « سرير عدالة » في فرساي ، وأمرهم بالتسجيل ، فلما هاد الأعضاء إلى باريس أعلنوا أن التسجيل باطل ، وعادوا يطالبون بعقد مجاس الطبقات . فنفاهم الملك إلى ترويه ( ١٤ أغسطس ) وثارت البرلمانات الإقليمية احتجاجاً ، واندلعت حوادث الشغب في باريس ، وأذعن برين والملك ، فاستدعي البرلمان ( ٢٤ سبتمبر ) وسط مظاهر ابتهاج الشعب .

ثم تجدد الصراع حين رفض البرلمان التصديق على اقتراح برين جمع قرض قدره ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه . ودعا الملك لعقد « جلسة ملكية » للبرلمان ( ١١ نوفمبر ١٧٨٧ ) قدم فيها وزراءه الحجج المؤيدة لتسجيل القانون . ولكن البرلمان أصر على الرفض ، وصاح الدوق أورليان « مولاي ، هذا غير قانوني ! » وأجاب لويس في نوبة غضب طائشة على غير العادة « هذا لا يغير من الأمر شيئاً ! انه قانوني لأنني أريده » — وهكذا أكد مبدأ الحكم الاستبدادي في غير موارد . ثم أمر بتسجيل المرسوم ، فسجل ، ولكنه ما إن غادر القاعة حتى ألغى البرلمان التسجيل . فلما سمع لويس بهذا نفي الدوق أورليان إلى فيلليه كوترية ، وزج باثنين من أعضاء البرلمان في الباستيل ( ٢٠ نوفمبر ) . واحتجاجاً على هذين الأمرين وغيرهما من أوامر القبض دون محاكمة ، بعث البرلمان إلى الملك ( ١١ مارس ١٧٨٨ ) « اعتراضات » اشتمت كلاماً سر النبلاء والعامّة على السواء : « ان القوانين التعسفية تنتهك الحقوق التي لا يمكن انتزاعها . . . ان الملوك يحكمون إما بالقهر أو بالقانون . . . والأمة تطالب من جلالته أعظم خير يمكن لأي ملك أن يعطيه لرعاياه — وهو الحرية » (٢٥) .

ورأت الوزارة أن تهديء ثائرة البرلمان بالإذعان لما طالب به من نشر بيان بإيرادات الحكومة ومصرفاتها . فزاد هذا النشر العطين بانه لأنه كشف عن عجز مقداره ١٦٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه . ورفض المصرفيون أن يقرضوا الدولة مزيداً من المال ما لم يصدق البرلمان على القرض ، وأقسم البرلمان أنه

لن يفعل . وفي ٣ مايو ١٧٨٨ أصدر « إعلاناً للحقوق » ذكر لويس السادس عشر ووزراءه بأن فرنسا « ملكية يحكمها ملك ، طبقاً للقوانين » ، وأن على البرلمان ألا يتخطى عن حقه القديم في تسجيل المراسيم الملكية قبل أن تصبح قوانين . ثم عاود المطالبة بعقد مجلس الطبقات ، وأمر الوزراء باعتقال عضوين من زعماء البرلمان هما ديمرنييل وجوابلار ( ٤ مايو ) ، وتم هذا وسط فوضى واضطراب في القاعة واحتجاجات غاضبة في الشوارع . وفي ٨ مايو أعلن بريين عزم الحكومة على إنشاء محاكم جديدة ، ترأسها « محكمة مطلقة السلطة » يكون لها وحدها منذ الآن سلطة تسجيل المراسيم الملكية ، أما البرلمانات فتتصر سلطتها على أداء الوظائف القضائية البحتة ، ثم يصالح هيكل القانون الفرنسي بجملة . ومنح برلمان باريس أثناء ذلك « أجازة » - أي أنه من الناحية الفعلية أوقف عمله .

وعليه لجأ البرلمان إلى النبلاء ، والأكليروس ، والبرلمانات الإقليمية ، فخفض الجميع لتأييده . وأرسل الأذواق والأشراف إلى الملك احتجاجات على إلغاء حقوق البرلمان التقليدية . وأدان مؤتمر اللاكليروس ( ١٥ يونيو ) « المحكمة المطلقة لسلطة » الجديدة ، وخفض « منحة » من إثني عشر مليون جنيه في المتوسط إلى ١,٨٠٠,٠٠٠ ، ورفض أي معونة أخرى حتى يعاد البرلمان (٢٦) . ثم شقت البرلمانات الواحد تلو الآخر عصا الطاعة على الملك ، وأعلن برلمان بو ( عاصمة بيارن ) أنه لن يسجل مراسيم رفضها برلمان باريس ؛ وحين هددت الحكومة أعضائه باستعمال القوة تسلم الشعب ليحميهم . أما برلمان روان ( عاصمة نورمانديه ) فقد شهر بوزراء الملك باعتبارهم خزنة ، وحرّم من حماية القانون كل الأشخاص الذين يستخدمون المحاكم الجديدة . وأصدر برلمان رين ( عاصمة برتني ) قوانين مماثلة ، فلما أرسلت الحكومة الجند لفضه تصدى لهم موظفو النبلاء المحليون المساحون (٢٧) . وحين أذاع الحاكم العسكري في جرينويل ( عاصمة الدوفينه ) مرسوماً ملكياً بحل البرلمان المحلي ، هبت جماهير المدينة التي عززها الفلاحون الذين دعاهم ناقوس الخطر ، فقلدت الجند الكارمين لمهتهم ببلاط من الأسطح ،

وأكرهت المحاكم على سحب مرسوم الملك ( ٧ يونيو ١٧٨٧ ، « يوم البلاط » )  
وإلا شنقوه على ثريا ردهته . ولكن القضاة امتثلوا لأمر ملكي بنفيهم .

ولقد صنع مجتمع جرينوبل التاريخ بانتقاضه هذا . وصمم النبلاء  
الأكليروس والعامّة على إعادة مجلس طبقات الدوفينية ليلتئم في ٢١ يوليو .  
ولما كانت الطبقة الثالثة قد قادت النصر في « يوم البلاط » فقد منحت تمثيلاً  
مكافئاً لتمثيل الطبقتين الأخيرين مجتمعتين ، واتفق على أن يكون التصويت  
في المجلس الجديد بالأفراد لا بالطبقات ، وقد وضعت هذه الاتفاقات  
سوابق لعبت دوراً في تنظيم مجلس الطبقات القومي . فلما حضر حلّ مجلس  
طبقات الدوفينه أن يجتمع في جرينوبل ، اجتمع في فيزيل على بضعة أميال ،  
وهناك ، بقيادة محام شاب يدعى جان - جوزيف مونييه ، وخطيب شاب  
يدعى أنطوان بارناف ، وضع النواب الخمسمائة قرارات ( أغسطس ١٧٨٨ )  
أيدت حقوق البرلمانات في التسجيل ، وطالبت بإلغاء أوامر القبض الملكية ،  
ودعت إلى عقد مجلس لطبقات الأمة ، وتعهّدت بعدم الموافقة إطلاقاً على  
ضرائب جديدة ما لم يصدق عليها مجلس الطبقات . هنا كانت إحدى بدايات  
الثورة الفرنسية : فإن إفليماً بأسره تحدى الملك ، وطالب في واقع الأمر  
بملكية دستورية .

واستسلم الملك بعد أن قهره هذا التمرد الذي شمل الأمة كلها تقريباً على  
السلطة الملكية ، فقرر أن يدعو مجلس الطبقات ، ولما كان آخر اجتماع لهذه  
الهيئة قد انقضى عليه ١٧٤ عاماً ، ولما كان نمو الطبقة الثالثة قد استحال  
معه اتباع الإجراءات القديمة ، فقد أصدر لويس السادس عشر ( ٥ يوليو  
١٧٨٨ ) نداءً غير عادي على أنه أمر من أوامر مجلس الملك :

« سيحاول جلالته العمل بما يقرب من الإجراءات القديمة ، ولكن إذا  
لم يتيسر التحقق من هذه الإجراءات فإنه يريد أن يسد الثغرة بالتأكد من  
مشيئة رعاياه . . . وعليه فقد قرر الملك أن يأمر بإجراء كل البحوث الممكنة  
الخاصة بالأهوار سالفة الذكر في جميع محافظات كل إقليم ، وأن تبلغ نتائج  
هذه البحوث إلى مجالس الطبقات الإقليمية ومؤتمراتها ، . . . التي بدورها

تبلغ جلالته برغباتها . . . ويدعو جلالته جميع الدارسين والأشخاص المتعلمين في مملكته . . . أن يوافقوا حامل الأختام بجميع المعلومات والمذكرات المتصلة بالشئون التي يتضمنها هذا المرسوم ، (٢٨) .

وفي ٨ أغسطس دعا لويس طبقات فرنسا الثلاث أن توفد مندوبين إلى دورة لمجلس الطبقات تجتمع بفرساي في أول مايو ١٧٨٩ ، ثم عطل في اليوم ذاته « المحكمة المطالقة السلطنة » التي سرعان ما طواها التاريخ في زوايا النسيان . وفي ١٦ أغسطس اعترفت الحكومة بإفلاسها في الواقع ، إذ أعلنت أن التزامات الدولة ابتداء من ٣١ ديسمبر ١٧٨٩ لن تدفع كلها عملة بل يدفع بعضها ورقاً على المواطنين جميعاً أن يقبلوه عملة قانونية . وفي ٢٥ أغسطس استقال بريين محم . بالرخصى والثراء في الوقت الذي أحرقت فيه جواهر باريس ذهبية تصوره . ثم اعتكف في سانس ، وهناك انتحرف في ١٧٩٤ .

#### ٤ - عودة نكير : ١٧٨٨ - ٨٩

وطلب الملك إلى نكير على مفضض أن يعود إلى الحكومة ( ٢٥ أغسطس ) ومنحه الآن لقب الوزير ومقعداً في المجلس الملكي . وهال الجميع لهذا التعيين من الملكة والأكليروس إلى المصرفيين وعمامة الشعب . وتجمع حشد في فناء قصر فرساي ليرحبوا به ، فخرج إليهم وقال لهل « نعم يا أبنائي ، أنا باق ، فاطمثنوا » ووقع بعضهم على ركبهم وقبلوا يديه (٢٩) فبكى على طريقة ذلك العصر .

على أن الخلل الذي استشرى في الإدارة ، وفي الشوارع ، وفي الفكر الحكومي والشعبى ، كان قد قارب جداً حالة التحلل السياسى بحيث كان قصارى ما استطاعة نكير هو الاحتفاظ بالاستقرار حتى يجتمع مجلس الطبقات ، ثم بلفتة كريمة منه لاستعادة الثقة بالحكومة وضح ملبونى فرنك من ماله في الخزانة ، وارثين ثروته الخاصة ضماناً جزئياً لالتزامات الدولة (٣٠) . ثم ألغى الأمر الذي صدر في ١٦ أغسطس بإلزام عملة السندات بقبول

البنكنوت بدلا من النقود ، وارتفعت أسعار السندات الحكومية ثلاثين في المائة في السوق ، وقدم المصرفيون من المال للخزانة ما يكفي لتجاوز الأزمة عاما .

وعملا بنصيحة نكير دعا الملك البرلمان ثانية ( ٢٣ سبتمبر ) . واقترف البرلمان في نشوة انتصاره خطأ التصريح بأن مجلس الطبقات القادم ينبغي أن يعمل كما عمل سابقه في ١٦١٤ - أي منعقداً بطبقات منفصلة ومصوتاً في وحدات طبقية ، وهذا كفيلاً بأن يصيب الطبقة الثالثة أوتوماتياً بالعجز السياسي . أما جماهير العامة التي كانت قد صدقت دعوى البرلمان بأنه يدافع عن الحرية ضد الطغيان ، فقد أدركت أن الحرية المقصودة هي حرية الطبقتين المميزتين في التسيد على الملك . وهكذا حرم البرلمان نفسه ، بانضمامه على هذا النحو إلى صف النظام الإقطاعي ، من تأييد الطبقة الوسطى القوية ، ولم بعد منذ الآن عاملاً مؤثراً في تشكيل الأحداث . وبلغ « التمرد النبيل » بهذا حدوده وأنهى شوطه ، ثم أدخل الآن مكانه للثورة البورجوازية .

وقد زاد مهمة نكير عسراً ما حل بالبلاد عام ١٧٨٨ من قحط انتهى بعواصف ثلجية أتلقت المحاصيل الهزيلة . وكان شتاء ١٧٨٨ - ٨٩ من أقسى ما عرفه تاريخ فرنسا ، ففي باريس هبط الترمومتر إلى ١٨° تحت الصفر الفارنهي ، وتجمد السين تماماً من باريس إلى الهافر ، وارتفع سعر الخبز من تسعة سنتات في أغسطس ١٧٨٨ إلى أربعة عشر في فبراير ١٧٨٩ ، وبذلت الطبقات العليا قصارى جهدها للتخفيف عن الشعب ، وأنفق بعض النبلاء ، كالدوق أورليان ، مئات الألوف من الجنيهات في إطعام الفقراء وتدفئتهم ، وتبرع رئيس الأساقفة بأربعمائة ألف جنيه ، وظل دير للرهبان يطعم ألفاً ومائتي شخص يومياً على مدى ستة أسابيع (٣٢) . وحظر نكير تصدير الغلال ، واستورد منها ما قيمته سبعون مليون جنيه ، فأمكن تفادي المجاعة ، ولكنه ترك لخلفائه أو لمجلس الطبقات مهمة سداد القروض التي اقترضها .

ثم أقنع الملك أثناء ذلك ( ٢٧ ديسمبر ١٧٨٨ ) بأنه يجب في مجلس الطبقات القادم أن يكون نواب الطبقة الثالثة مساوين في العدد لنواب الطبقتين الأخيرتين مجتمعين ، وذلك رغم النصيحة المضادة التي أشار بها النبلاء الأقوياء . وفي ٢٤ يونيو ١٧٨٩ أذاع على جميع أقسام فرنسا دعوة لانتخاب ممثلين لها بالتصويت . وكان كل رجل فرنسي في الطبقة الثالثة يزيد عمره على أربعة وعشرين عاماً ويدفع أى ضريبة ، من حقه - بل أنه مأمور - بأن يدلى بصوته ، وكذلك جميع المهنيين ، ورجال الأعمال ، وأعضاء الطوائف الحرفية ، أى أن جميع العامة - باستثناء المعلمين وأقصر العمال - كان عليهم أن يدلوا بأصواتهم<sup>(٣٢)</sup> . واجتمع المرشحون الناجحون على هيئة لجنة انتخابية اختارت نائباً عن القسم . أما في الطبقة الأولى ( الأكليروس ) فكان كل كاهن أو خوري ، وكل دير للراهبان أو الراهبات ، يدلى بصوته لاختيار ممثل في الجمعية الانتخابية للقسم ، وكان رؤساء الأساقفة ، والأساقفة ، ورؤساء الأديرة ، أعضاء في تلك الجمعية بحكم وظائفهم ، واختارت الجمعية مندوباً في مجلس الطبقات . أما في الطبقة الثانية ( الأشراف ) فقد كان كل نبيل فوق الرابعة والعشرين تلقائياً عضواً في الجمعية الانتخابية التي اختارت مندوباً يمثل نبلاء قسمه . وفي باريس وحدها قصر حق التصويت على من يدفعون فريضة رؤس قدرها جنيتها أو أكثر ، وقد أسقط بذلك معظم أفراد الطبقة العاملة<sup>(٣٣)</sup> .

ودعت الحكومة كل جمعية انتخابية في كل طبقة لوضع « كراسة بالشكاوى والمظالم » لإرشاد ممثلها . ونحست كراسات الأقسام لكل طبقة في كراسات إقليمية ، ثم قدمت هذه للملك ، كاملة أو مختصرة ، وأجمعت الكراسات كلها على إدانة الحكم المطاق ، والمطالبة بملكية دستورية تنقيد فيها سلطات الملك ووزرائه بالقانون وبمجلس منتخب على نطاق قومي يجتمع دورياً وله وحده حق تقرير الضرائب الجديدة واعتماد القوانين الجديدة . وطلب إلى جميع النواب تقريباً عدم الموافقة على اعتماد أموال للحكومة حتى تحصل الأمة على دستور كهذا . وأدانت جميع الطبقات عدم كفاية الحكومة في شئون المال ، والمظالم المقترنة بالضرائب غير

المباشرة ، وشطط السلطة الملكية كما يتمثل في أوامر القبض الملكية . وطالب الجميع بالمحاكمة وفق نظام الخلفين ، وبسرية الرسائل ، وبإصلاح القانون . ودعا الجميع للحرية ، ولكن على طريقتهم الخاصة : فالنبلاء لاستعادة السلطات التي كانت لهم قبل حكم ريشليو ، والأكليروس والبورجوازيون للتححرر من كل تدخل للدولة ، والفلاحون للتححرر من الضرائب الظالمة والرسوم الإقطاعية . وقبل الجميع من حيث المبدأ المساواة في الضرائب على جميع أنواع الملكية . وأعرب الجميع عن الولاء للملك ، ولكن أحداً لم يذكر « الحق الإلهي » في الحكم<sup>(٣٤)</sup> ، فقد كان هذا الحق بإجماع الآراء في عداد الموتى .

واشترطت كراسات النبلاء أن تجتمع كل طبقة من الطبقات الثلاث في مجلس الطبقات منفصلة وتصوت بوصفها طبقة متحدة . أما كراسات الاكليروس فقد رفضت التسامح الديني ، وطلبت إلغاء الحقوق المدنية الممنوحة للبروتستانت مؤخرآ . وطلبت بعض الكراسات بترك شطر أكبر من ضريبة العشور الأبرشية ، وبفتح المناصب في السلم الكهنوتي أمام جميع القساوسة على السواء . وأسفت معظم الكراسات الكنسية على ما شاب العصر من فساد أخلاقي في الفن والأدب والمسرح ، وعزت هذا التدهور إلى حرية النشر المفرطة ، وطلبت بقصر الأشراف على التعليم على الاكليروس الكاثوليكى دون سواه .

أما كراسات الطبقة الثالثة فأعربت أكثر ما أعربت عن آراء الطبقة الوسطى والفلاحين الملاك . فطلبت بإلغاء الحقوق الإقطاعية ومكوس النقل ، وبفتح الطريق للمواهب لجميع الطبقات ولجميع المناصب . ونددت ببراء الكنيسة وتبطل الرهبان الغالى التكلفة . واقترحت إحدى الكراسات على الملك إن أراد تغطية العجز أن يبيع أراضي الاكليروس وإيجاراتهم ، واقترحت كراسة أخرى مصادرة جميع الأملاك الديرية<sup>(٣٥)</sup> . وشكت كراسات كثيرة من العبث المنكر الذى تحدثه بالمزارع حيوانات النبلاء ومطاردتهم لصيدهم . وطلبت التعليم المجانى للجميع ، وإصلاح المستشفيات والسجون ، والقضاء المبرم على القنية وتجارة الرقيق ، وأكدت كراسة

نموذجية للفلاحين « أننا ركيزة العرش الرئيسية ، وسند الجيوش الصادق . . .  
إننا مصدر الثراء للآخرين ، بينما نظل فقراء » (٣٦) .

لقد كان انتخاب مجلس الطبقات هذا ، في جملة ، لحظة نبيلة باعثة  
على الفخر في تاريخ فرنسا . وكادت فرنسا الهوربونية ، ولو للحظة ، أن  
تصبح ديمقراطية ، على الأرجح بنسبة من السكان تدلى بأصواتها تفوق نسبة  
من يدلون بأصواتهم في إنتخاب أمريكي يجرى اليوم . وكان انتخاباً عادلاً ،  
لا يشوبه الخلل الذي قد يتوقع في عملية هذه الجدة ، وواضح أنه كان أقل  
فساداً من معظم الانتخابات التي أجريت في ديمقراطيات أوروبا اللاحقة (٣٧) .  
ولم يحدث قط من قبل ، على قدر علمنا ، أن أصدرت حكومة من الحكومات  
دعوة عريضة كهذه لشعبها لتحيطه علماً بالإجراءات ، ولتتعرّف إلى شكاوى  
الشعب وزغباته ، وقد أتاحت هذه الكراسات في جملة للحكومة نظرة  
للأحوال في فرنسا أشمل من أي نظرة أتاحت لها في أي عهد قبل ذلك .  
فالآن امتلكت فرنسا ، إن كانت قد امتلكت في أي عهد ، المواد المؤهلة  
لفن الحكم ، والآن اختارت خيرة رجالها بمحض حريتها من كل طبقة ،  
ليلتقوا بملك كان قد قام فعلاً بمقدمات شجاعة للتغيير ، وملاً الأمل فرنسا  
كلها حين اتخذ هؤلاء الرجال القادمون من كل فج الدولة سمتهم إلى باريس  
وفرساي .

#### ٥ - يدخل ميرابو

وكان أحدهم نبيلاً انتخبه العامة عن إكس - أن - برفانس ومرسليا .  
وقد أصبح هذا الرجل ، أنوريه - جابرييل - فكتور ركيبي ، كونت  
ميرابو - الدميم الوجه الساحر الشخصية ، والذي تفرد بهذا الشرف الشاذ  
المزدوج ، علماً مسيطراً من أعلام الثورة منذ وصوله إلى باريس ( أبريل  
١٧٨٩ ) حتى موته السابق لأوانه ( ١٧٩١ ) .

ولقد نوهنا من قبل بأبيه - فكتور ركيبي ، مركز ميرابو - فزيوقراطي  
و « صديقاً للإنسان » ، أي لكل إنسان عدا زوجته وأبنائه ، وقد وصف

فوفنارج « صديق الإنسان » هذا بأنه « ذو طبع نارى مكتئب ، أشد عنواً وتقلباً . . . من البحر ، يتسلط عليه نهم دائم للذة والمعرفة والمجد » (٣٨) .  
وقد اعترف المركز بهذا كله ، وأضاف إليه أن « الفساد الخلقى طبيعة ثانية فيه » . وحين بلغ الثامنة والعشرين صمم على أن يكتشف إن كان ممكناً أن يكتبنى بامرأة واحدة ، فطلب يد ماري دفيسان ، التي لم يرها قط ، ولكنها كانت الوريثة غير المنازعة لثروة كبيرة . وبعد أن تزوجها وجد أنها امرأة سايطة رثة عاجزة ، ولكنها أنجبت له في إحدى عشرة سنة أحد عشر طفلاً ، تخلى الطفولة منهم خمسة . وفي ١٧٦٠ زج المركز في « الشاتو دفانسين » بتهمة الكتابات المهيججة ، ولكن أفرج عنه بعد أسبوع . وفي ١٧٦٢ هجرته وعادت إلى ألبها .

وشب ابنه البكر ، أونوريه - جابرييل - وسط هذه الدراما العائلية . وقد ماتت إحدى جدتيه مجنونة ، وتعرضت إحدى شقيقاته وأحد إخوته للمجنون بين الحين والحين ، ومن المعجزات أن ينجو جابرييل نفسه من الجنون وهو يصارع الكارثة تلو الكارثة . وقد ولد وله سنان ، وكأتهما تحذير للعالم . وحين بلغ الثالثة أصيب بالجدرى الذي خاف في وجهه ندوباً ونقرأ كأنه ساحة قتال . وكان غلاماً شديداً الحيوية ، مشاكساً ، عنيداً ، وكان أبوه ، الشديداً الحيوية ، المشاكس ، العنيد ، يكثرون ضربه ، فربى فيه كراهية أبيه ، وسر المركز أن يتمخلص منه بإرساله حين بلغ الخامسة عشرة ( ١٧٦٤ ) إلى أكاديمية حربية في باريس . وهناك تعلم جابرييل الرياضيات والألمانية والانجليزية ، وقرأ بنهم إذ تسلطت عليه رغبة عارمة في الإتيان بجلائل الأعمال . وقرأ فولتير ففقد دينه ، وقرأ روسو فتعلم أن يتعاطف مع عامة الشعب ، وفي الجيش سرق خلية قائده ، واشتباك في مبارزة ، وشارك في الغزو الفرنسي لكورسيكا ، وظفر بقدر من الشناء على بسالته أشعر أباه بحبه ولو لحظة .

وحين بلغ الثالثة والعشرين تزوج ابتغاء المال بصراحة من إميلى مارنيك ، وكانت تتوقع أن ترث ٥٠٠,٠٠٠ فرنك . فولدت لجابرييل ولداً ، ثم اتخذت عشيقاً ، واكتشف خيانتها ، وأنخى خيانتها ، ثم غفر لها . وتشاجر

مع رجل يدعى فلنديف ، وحطم شمسية فوق ظهره ، فاتهم بتعمد القتل ،  
ورغبة في تفادي القبض عليه حصل أبوه على أمر ملكي مختوم زج بمقتضاه  
جابريل في الشاتوديف ، القائم على جزيرة حيال مارساليا ، وطلب إلى  
زوجته أن تلحق به ، ولكنها رفضت ، وتبادلا رسائل فيها حنق متصاعد ،  
انتهت بأن أقرأها « الوداع إلى الأبد » ( ١٤ ديسمبر ١٧٧٤ ) . واستندفا أثناء  
ذلك بمضاجعة زوجة مأمور السجن بين الحين والحين .

وفي مايو ١٧٧٥ نقل بمسمى أبيه إلى سجن أرخي في الشاتودجو ، قرب  
بونتارلييه والحدود السويسرية . ودعاه سجان المسيو دسان - موري إلى  
إحفلة التي فيها بصوفي دروفيه ، الزوجة ذات التسعة عشر ربيعاً للمركز  
دمونيه السبعيني : وقد وجدت ميرابو أكثر إشباعاً من زوجها ؛ صحيح  
أن وجهه كان منفراً ، وشعره صوفي القوام ، وأنفه ضخماً ، ولكن عينيه  
كانتا متقدتين ، وطبعه كان « نارياً » وكان في استطاعته أن يغوى بحديثه  
أى امرأة . واستسلمت له صوفي كلية ، وفر من بونتارلييه ، ثم هرب إلى  
تونون في إقليم سافوا ، وهناك أغرى ابنة عم له . وفي أغسطس ١٧٧٦  
لحقت به صوفي في فريبس بسويسره لأن العيش بعيداً عنه كما قالت معناه  
« الموت ألف مرة كل يوم » (٣٩) . وأقسمت الآن « أما جابريل أو الموت ! »  
واقترحت أن تشتغل ، لأن جابريل كان مفلساً .

فصحها إلى أمستردام حيث استخدمه مارك ريه ، ناشر كتب روسو ،  
مترجماً ، وعملت صوفي سكرتيرة له ، واشتغلت بتدريس الإبطالية . وقد  
كتب عدة كتب صغيرة تحدث في أحدها عن أبيه فقال « انه يعظ بالفضيلة ،  
والبر ، والقصد ، في حين أنه أسوأ الأزواج ، وأقسى الأباء وأكثرهم  
إسرافاً » (٤٠) . ورأى ميرابو الأب في هذا خروجاً على أصول اللياقة .  
فاتفق مع والدي صوفي على تدبير إعادة الزوجين من هولنده ، فقبض  
عليهما ( ١٤ مايو ١٧٧٧ ) وجرى بهما إلى باريس . وبعد أن فشلت صوفي  
في محاولة الانتحار ، أرسلت إلى إصلاحية ، أما جابريل الساخط فقد  
زج في الشاتودفانسين ، مقتضياً في ذلك خطى أبيه وديدرو . وهناك ظل

يقضى في السجن اثنين وأربعين شهراً . وبعد أن قضى فيه عامين سمح له بالكتب والورق والقلم والمداد ، فراح يبعث لصوفى برسائل ملؤها الإخلاص المشبوب . وفي ٧ يناير ١٧٧٨ ولدت بنتاً لهاها كانت ابنته . وفي شهر يونيو نقلت الأم وطفلها إلى دير في جيان قرب أورليان .

والشمس ميرابو من أبيه أن يصفح عنه ويعمل على إطلاق سراحه . وقال متوسلاً « دعنى » أرى الشمس ، دعنى أتشم هواء أكثر حرية ، دعنى أرى وجه اخواتى البشرى . اننى لا أبصر غير الجدران المظلمة . ابتاه سأموت من آلام التهاب الكلى ! » ولكنى يخفف من شقائه ويكسب بعض المال لصوفى ، ويتقى الجنون ، ألف عدة كتب ، بعضها جنسى . وكان أهمها هو « الأوامر الملكية المختومة » الذى وصف مظالم القبض دون إذن والسجن دون محاكمة ، وطالب بإصلاح السجن والقانون فلما نشر هذا الكتيب فى ١٧٨٢ باع تأثر لويس السادس عشر به مبلغاً حملاً على أن يأمر فى ١٧٨٤ بالإفراج عن جميع السجناء المعتقلين فى فانسين (٤٢) .

وقد ترفق سجانو ميرابو به ، وبعد ١٧٧٩ سمح له بالتمشى فى حدائق الشاتو ولقاء الزوار ، ووجد فى بعض زائريه منصرفات لطافته الجنسية العارمة (٤٣) . ووافق أبوه على أن يعمل على الإفراج عنه إذا اعتذر لزوجته واستأنف معاشرتها ، لأن المركز العجوز كان تواقاً لحفيد يواصل بقاء الأسرة . فكتب جابريل إلى زوجته يطلب الصفح . وفى ١٣ ديسمبر ١٧٨٠ أطلق سراحه بكفالة أبيه ، الذى دعاه إلى قصر الأسرة فى لوبنيون ، وكانت له بعض العلاقات الغرامية فى باريس ، وزار صوفى فى ديرها ، والظاهر أنه أخبرها أنه ينوى العودة إلى زوجته . ثم مضى إلى لوبنيون ، وأهيج قاب أبيه . وتلقت صوفى مالا من زوجها ، وانتقلت إلى بيت قريب من الدير ، وانهمكت فى أعمال البر ، ووافقت على الزواج من كبتن سابق فى الحياة . ولكنه مات قبل أن يزف إليها ، فانتحرت فى الغد ( ٩ سبتمبر ١٧٨٩ ) (٤٤) . أما زوجة ميرابو فقد رفضت لقاءه ، فأقام عليها دعوى تهمة فيها بهجرها له ، وخسر دعواه ، ولكنه أدهش الأصدقاء والأعداء

ببلاغه مرافعته التي ستغرقت خمس ساعات دفاعاً عن قضية يستحيل الدفاع عنها . وتبرأ منه أبوه ، فقاضاه ، وحصل منه على راتب قدره ثلاثة آلاف فرنك في السنة ، وراح يقترض المال زيحياً حياة مترفة . وفي ١٧٨٤ اتخذ خلية جديدة تدعى هنرييت نيرا . واصطحبها في رحلة إلى إنجلترا وألمانيا ( ١٧٨٥ - ٨٧ ) . وفي الطريق كانت له مغامرات غرامية عارضة ، غمرتها له هنرييت لأنه - كما قالت - « ما إن تتودد إليه امرأة أقل تودد حتى يلهب لفروره »<sup>(٤٥)</sup> . والتقى بفردريك مرتين ، وعرف عن بروسيا ما يكفي لتأليف كتابه « في الملكية البروسية » ( ١٧٨٨ ) ( من مادة زوده بها ضابط بروسي ) ، وقد أهلى الكتاب لأبيه ، الذي وصفه بأنه « مصنف ضخم لعامل هائج . » وكلفه كالون برسائل سرية عن الشؤون الألمانية ، فأرسل منها سبعين أدهشت الوزير بإدراكها المرهف وأسلوبها القوي .

فلما عاد إلى باريس رأى أن سخط الشعب قارب الحماسة الثورية ، وفي رسالة إلى الوزير مونموران حذر من نشوب الثورة ما لم يجتمع مجلس طبقات الأمة قبيل عام ١٧٨٦ « انى أسأل هل حسبتم حساب قوة الجوع المزلة إذا تفاعلت مع روح اليأس . انى أسأل من سيجرؤ على أن يكون مسؤولاً عن سلامة جميع من يلتفون حول العرش ، أجل ، بل سلامة الملك نفسه ؟ »<sup>(٤٦)</sup> وقد طراه خضم هذا الهياج فاندفع فيه ووفق في مصالحة هشة مع أبيه ( الذي مات في ١٧٨٩ ) . ثم رشح نفسه في أكس - أن - بروفانس لمجلس طبقات الأمة ودعا نبلاء التسم لاختياره ، فرفضوا ، فاتجه إلى الطبقة الثالثة ، التي رحبت به . وانبعث الآن من شرنقتين المحافظة واتخذ له أجنحة بوصفه ديمقراطياً « أن حق السيادة كامن في الشعب وحده ، والملك لا يمكن أن يكون أكثر من القاضى الأول للشعب »<sup>(٤٧)</sup> . وقد أراد الاحتفاظ بالملكية ، إنما حماية للشعب من الارستقراطية ، ثم دعا بإلحاح أثناء ذلك إلى إعطاء حق التصويت لجميع الذكور البالغين<sup>(٤٨)</sup> . وفي خطاب موجه لمجلس طبقات إقليم بروفانس هدد الطبقات المميزة بإضراب عام : « حذار من أن تحتقروا هذا الشعب الذي ينتج كل شيء ، هذا الشعب الذي لا يحتاج إلا لفرض الجمود عليه حتى يصبح رهيباً جباراً »<sup>(٤٩)</sup> .

ثم اندلع شغب بسبب الخبز في مارسيليا (مارس ١٧٨٩) ، وأرسل أولو الأمر في طلب ميرابو ليهدىء ثائرة الشعب لأنهم كانوا على بينة من شعبيته ، وتجمعت الجماهير في حشد من ١٢٠,٠٠٠ للهتاف له<sup>(٥٠)</sup> . فنظم دورية لمنع حوادث العنف . وفي « بيان لشعب مارسيليا » نصح العامة بالصبر حتى يتاح لمجلس طبقات الأمة الوقت للموازنة بين المنتجين الذين يريدون أسعاراً عالية والمستهلكين الذين يريدون أسعاراً منخفضة . وأطاعه القاثمون بالشغب . وبقوة الإقناع ذاتها هدأ تمرداً نشب في إكس . وانتخبته إكس ومرسليا نائباً عنهما ، فشكر الناخبين ، وقرر أن يمثل إكس . وفي أبريل ١٧٨٩ اتخذ سمته إلى باريس ومجلس الطبقات .

#### ٦ - التجربة الأخيرة للدراما : ١٧٨٩

واخترق بلداً يواجه المجاعة ويجرب الثورة . ففي ربيع عام ١٧٨٩ نشب في أقسام عديدة تمرد متكرر على الضرائب وغلاء الخبز . من ذلك أن الجماهير في ليون أغاروا على مكاتب جابي الضرائب وأتلفوا سجلاته . وفي آجده ، قرب مونبلييه ، هدد الشعب بعمليات سلب ونهب شاملة ما لم تخفض أسعار السلع ، ومنعت القرى التي خشيت عجز الغلال عنوة تصديرها من الأقسام . وتحدث بعض الفلاحين عن احراق جميع القصور الريفية وقتل أمراء الإقطاع (مايو ١٧٨٩)<sup>(٥١)</sup> . وفي مونليري قادت النساء حشداً من الغوغاء في حملة على مخازن الغلال والمخابز حين نعى إلهن أن سعر الخبز قد زيد ، واستولين على كل ما وصلت إليه أيديهن من الخبز والدقيق . ومثل هذا حدث في بريه - سير - سين وبانول ، وأميان ، وفي كل مكان بفرنسا تقريباً . وفي المدينة تلو المدينة أثار الخطباء الشعب بأزبانهم بأن الملك أجل دفع الضرائب كلها<sup>(٥٢)</sup> . وسرى خلال إقليم بروفانس في شهرى مارس وأبريل نبأ يقول ان « خير الملوك يريد المساواة في الضرائب ، وألا يكون بعد اليوم أساقفة ، ولا إقطاعيون ، ولا عشور ، ولا مكوس ، ولا ألقاب ، ولا امتيازات »<sup>(٥٣)</sup> . وبعد أول أبريل ١٧٨٩ كف الناس عن دفع الرسوم الإقطاعية ، وهكذا لم يكن نزول النبلاء « التطوعى » عن

حقوقهم الإقطاعية في ٤ أغسطس عملاً من أعمال التضحية ، بل إقراراً بالأمر الواقع .

وازداد الانفعال والإثارة في باريس كل يوم تقريباً باقتراب موعد انعقاد مجلس طبقات الأمة ، فتدفقت النشرات من المطابع ورفع الخطباء عقائدهم في المقاهي والأندية وصدرت أشهر وأقوى نشرة في التاريخ بأسره في يناير ١٧٨٩ ، بقلم رجل من أحرار الفكر هو الأبيه إيمانويل - جوزف سييس ، الوكيل العام لأسقفية شارتر . وكان شاهنور قد كتب متسائلاً « ما الطبقة الثالثة ؟ - إنها كل شيء . وماذا تملك ؟ لا شيء » . فصاغ سييس هذا « الأجرام » المتفجر عنواناً جذاباً وحواله إلى ثلاثة أسئلة سرعان ما رددتها نصف فرنسا :

« ما الطبقة الثالثة ؟ كل شيء »

إذا كانت إلى اليوم في النظام السياسي ؟ لا شيء .  
ماذا تطلب ؟ أن تصبح شيئاً (٥٤) .

وذكر سييس أنه من بين سكان فرنسا البالغين ٢٦,٠٠٠,٠٠٠ نسمة ، ينتمي إلى الطبقة الثالثة - العامانية المجردة من الإلقاب - على الأقل ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ وهذا معناه في حقيقة الأمر أن الطبقة الثالثة هي الأمة . فإذا أبت الطبقتان الأخريان الجلوس معها في مجلس الطبقات ، كان لها العذر في أن تؤاف بنفسها « الجمعية الوطنية » . وقد حفظ التاريخ تلك العبارة فيما حفظ .

على أن الجوع كان أبلغ حتى من الكلام . فتقاطر الشحاذون والمجرمون على مراكز الإغاثة كما أقامتها في باريس الحفكومة والكهنة والأغنياء ، وافدين من داخل البلاد ليأكلوا ويغامروا بفقرهم في أفعال يائسة . وكانت الجماهير هنا وهناك تنفذ إرادتها بنفسها دون اعتداد بالقانون ، فهددت بشنق أي تاجر يخفي الغلال أو يغالي في سعرها على أقرب عمود نور ، وكثيراً

ما اعترضت قوافل الغلال ونهبتها قبل أن تستطيع هذه القوافل الوصول إلى السوق ؛ وكانت أحياناً تطبق على الأسواق بالغوغاء وتستولى عنوة ودون دفع الثمن على الغلة التي أتى بها الفلاحون ليبيعوها<sup>(٥٥)</sup> . وفي ٢٣ أبريل استصدر نكير من المجلس الملكي مرسوماً يخول للقضاة والشرطة مجرد مخازن الغلال الخاصة وإلزامها حينها عز الخبز بإرسال غلالها للسوق ، ولكن هذا الأمر نفذ في تراخ . كذلك كانت صورة باريس في ربيع ذلك العام .

في هذه الجواهر الغاضبة من الدهماء تبين الدوق أورليان أداة قد تحقق له مأربه . وكان الحفيد البعيد لفليب أورليان الذي كان وصياً على عرش فرنسا ( ١٧١٥ - ٢٣ ) . وقد ولد في ١٧٤٧ ، ولقب بدوق شارتر في الخامسة من عمره ، ثم تزوج في الثانية والعشرين بلويز - ماري دبوربون بنتيفر ، التي جعلته ثروتها أغنى رجل في فرنسا<sup>(٥٦)</sup> . وفي ١٧٨٥ ورث لقب دوق أورليان ، وبعد ١٧٨٩ ، وبفضل دفاعه عن القضايا الشعبية ، عرف بفليب إيجالتيه ( المساواة ) . وقد رأيناه يتحدى الملك في البرلمان وينبئ إلى فيليليه - كوربه . فلما عاد بعد قليل إلى باريس صمم على أن يجعل من نفسه معبود الشعب ، مؤملاً أن يختار خلفاً لابن عمه لويس السادس عشر أن اعتزل أو خلع هذا الملك الذي أزعجته الخطوب ، فسخا في عطائه للشعب ، وأوصى بتأمين أملاك الكنيسة<sup>(٥٧)</sup> ، وفتح للجواهر حديقة البالية - رويال وبعض حجراته في قلب باريس ، وكانت له شمائل الارستقراطي الجواد وأخلاق سلفه الوصي على العرش . وقامت مربية أبنائه مدام جنليس ، همزة وصل بينه وبين ميرابو ، وكوندورسيه ، ولافايت ، وتاليران ، ولافوزييه ، وفولني ، وسييس ، وديمولان . وقد بذل له زملاؤه من الماسون الأحرار التأييد الكبير<sup>(٥٨)</sup> . وقام الروائي شوديرلو دلاكو ، وكان سكرتيره ، بدور العميل له في تنظيم المظاهرات والانتفاضات الشعبية . وفي الحدائق والمقاهي ، وبيوت القمار ، والمواخير القريبة من قصره كان كتاب النشرات يتبادلون الأفكار ويضعون الخطط ، هذا شارك آلاف الناس من جميع الطبقات في اضطرابات الساعة وانفعالاتها ، وأصبح البالية - رويال ، بوصفه اسماً على هذا المركب كله ، قلب الثورة النابض .

ويزعمون ، وهو زعم محتمل ولكنه ليس مؤكداً ، أن مال الدوق ، ونشاط شودرلو دلا كلو ، لعبا دوراً في تنظيم الهجوم على مصنع ريفيون في شارع سانت - أنطوان . أما ريفيون هذا فكان يتزعم ثورته الخاصة : يحل محل الرسوم والنسجيات الجدارية ورقاً رقيقاً رسمه فنانون بتقنية طورها بنفسه ، وينتج ما وصفه حجة انجليزى بأنه « أجمل ما صنع على الإطلاق من ورق الحائط بغير جدال » (٥٩) . وقد استخدم مصنعه ثلاثمائة عامل ، كان الحد الأدنى لأجر العامل منهم خمسة وعشرين سوا ( ١,٥٦ دولاراً ) في اليوم . وفي اجتماع الجمعية الناخبين في حي سانت - مارجريت نشب نزاع بين ناخبي الطبقة الوسطى والعمال ، وخيف أو تخفض الأجور (٦١) . وسرى نبأ كاذب بأن ريفيون قال « ان العامل الذى له زوجة وأولاد في استطاعته أن يعيش على خمسة عشر سوا في اليوم » . وفي ٢٧ أبريل احتشد جمع أمام منزل صاحب المصنع ، فلما لم يجدوه أحرقوا دمية تمثاله . وفي اليوم الثامن والعشرين ، أغار الغوغاء بعد أن عززوا قوتهم وتسامحوا على بيته ، ونهبوه ، وأشعلوا النار في أثاثه ، وشربوا الخمر من مخزن خموره ، واستولوا على النقود والآنية الفضية . ثم انتقل القائمون بالشغب إلى المصنع ونهبوه . وجرد الجنود لقتالهم ، فدافعوا عن أنفسهم في معركة اتصفت عدة ساعات ، لقي فيها اثنا عشر جندياً ونيف ومائتا مشاغب مصرعهم . وأغلق ريفيون مصنعه وشد رحاله إلى انجلترا .

كذلك كان مزاج باريس حين وصل النواب المنتخبون ومناوبوهم لحضور مجلس طبقات الأمة في فرساي .

#### ٧ - مجلس طبقات الأمة : ١٧٨٩

في ٤ مايو تمركز النواب في موكب مهيب للاستماع إلى القديس في كنيسة القديس لويس : يتقدمهم كهنة فرساي ، ويليه ممثلو الطبقة الثالثة في ثياب سوداء ، ثم نواب الأشراف في ثيابهم الزاهية وقبعاتهم المزينة بالريش ، ثم النواب الكنسيون ، ثم الملك والملكة يحيط بهما أفراد الأسرة المالكة . وازدجم أهل المدينة في الشوارع والشرفات وأسطح المنازل ، وصفقوا

لممثلى العامة ، وللملك والمدوق أورليان ، واستقبلوا بالصمت النبلاء ، ورجال الاكليروس ، والملكة ، وكان كل إنسان ( عدا الملكة ) سعيداً ذلك اليوم ، لأن الأمل الذى تطالع إليه الكثيرون قد تحقق . وبكى الكثيرون ، من بين النبلاء ، لمراى الأمة المنقسمة وقد بدت تتحددة .

وفى ٥ مايو اجتمع النواب فى « قاعة الملاهى الصغيره الضخمة ، الواقعة على نحو أربعائة ياردة من القصر الملكى . وبلغ عددهم ٦٢١ من العامة ، و ٣٠٨ من الاكليروس ، و ٢٨٥ من النبلاء ( وفيهم عشرون من نبلاء الرداء ) . أما النواب الكنسيون فكان نحو ثلاثهم من أصل شعبي ، وقد اختار كثيرون من هؤلاء الوقوف فى صف العامة . وكان نصف نواب الطبقة الثالثة تقريباً من المحامين ، وخمسة فى المائة من أرباب المهن ، وثلاثة عشر فى المائة من رجال الأعمال ، وثمانية فى المائة يمثلون الفلاحين<sup>(٦٣)</sup> . ومن رجال الاكليروس أسقف أوتان ، شارل - موريس دتاليران - بيريجور ، الذى وصفه ميرابو وصفاً سبق به عبارة نابليون « الوحل فى جوارب حريرية » فقال عنه « رجل نحسيس ، جشع ، سافل ، دساس ، لايشتهى غير الزحل والمال ، يبيع روحه فى سبيل المال ، وهو إن فعل كان على حق ، لأنه عندها سيأخذ الذهب بدل كومة من الروث »<sup>(٦٤)</sup> ، ولم يكن فى هذا الوصف إنصاف لدكاء تاليران الطبع . وكان بين النبلاء عدة رجال دعوا إلى الإصلاحات الجوهريّة : لافاييت ، وكوندورسيه ، ولاللى - تولندال ، وفيكونت نواى ، وأدواق أورليان ، وايجيون ، ولاروشفوكو - ايانكور . وقد انضم معظمهم إلى سيبس ، وميرابو ، وغيرهم من نواب الطبقة الثالثة فى جمعية الثلاثين» التى قامت بدور الجماعة المنظمة للإجراءات البرالية» ومن أبرز نواب الطبقة الثالثة ميرابو ، وسييس ، ومونيه ، وبارناف ، والفاكى جان باي ، ومكسمليان روبسبير . وكان هذا الجمع فى مجموعه أبرز تجمع سياسى فى التاريخ الفرنسى ، وربما فى التاريخ الحديث بأسره . وتطلعت النفوس الكريمة فى طول أوربا وعرضها لهذا الحشد عساه أن يرفع لواء ينضوى تحته المظلومون فى كل أمة .

وافتح الملك الجلسة الأولى بخطاب موجز اعترف فيه صراحة بما  
تعانيه حكومته من كرب مالي نسبه إلى « حرب غالية التكلفة ولكنها شريفة »  
وطلب « زيادة في الضرائب » وأبدى الأسف على « الرغبة المغالية في التجديد » ،  
ثم تبعه نكير بخطاب استغرق ثلاث ساعات واعترف فيه بعجز بلج  
٥٦,١٥٠,٠٠٠ جنيه ( وحقيقة الأمر أنه بلغ ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ) وطلب الموافقة  
على قرض قدره ٨٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه . وتعلم النواب من الإحصاءات  
المرهقة للذهن ، وكان أكثرهم يتوقع من الوزير اللبرالي أن يبسط برنامجاً  
للإصلاح .

ثم بدأ صراع الطبقات في الغد ، حين انفرد كل من طبقة النبلاء  
والاكليروس بقاعة منفصلة وشق جمهور الشعب الآن طريقه عنوة إلى  
قاعة الملاهي الصغيرة ، وسرعان ما أخذ يؤثر في أصوات النواب بأعرابه  
القوى - المنظم عادة - عن الاستحسان أو الاعتراض . ورفضت الطبقة  
الثالثة أن تعترف بنفسها هيئة منفصلة ، وانتظرت في تصميم أن تنضم إليها  
الطبقتان الأخريان ويتم التصويت عضواً عضواً . ورد النبلاء بأن التصويت  
بالطبقات - أي بصوت لكل طبقة - جزء من الدستور الملكي لا يمكن  
تغييره « ذلك أن إدماج الطبقات الثلاث في طبقة واحدة والسماح بالتصويت  
الفردى ، في جمعية تؤاف الطبقة الثالثة الآن نصف مجموعها وفي استطاعتها  
دون عناء أن تكسب التأييد من صغار الاكليروس هذا كله معناه تسليم  
عقل فرنسا وخلقها بمجرد الكثرة العددية والإرادة البورجوازية . أما  
مندوبو الاكليروس المنقسمون بين محافظين وأحرار ، فلم يتخذوا موقفاً  
من الطرفين ، منتظرين أن تهديهم الأحداث إلى أفضل طريق . ومضى شهر  
على هذه الحال .

وكان سعر الخبز أثناء ذلك يواصل ارتفاعه برغم محاولات نكير لضبعه ،  
وخطر العنف الجماهيري يتزايد : وتدفق فيض من النشرات ، فكتب آرثر  
ينج في ٩ يونيو يقول : « ان الحركة التجارية المتزايدة الآن في حوانيت  
باريس التي تباع النشرات لاتصدق . ولقد ذهبت إلى الباليه رويال لأرى

ما وجد نشره ولأحصل على قائمة بكل ما نشر ووجدت أن كل ساعة ثلث جديدًا . فقد صدر من النشرات اليوم ثلاث عشرة ، وأمس ست عشرة ، وفي الأسبوع الماضي اثنتان وتسعون . . وتسع عشرة من عشرين من هذه النشرات يناصر الحرية ، ويناوىء الاكليروس والنبلاء عادة . . . ولا يصدر أى رد عليه « (٦٥) .

وفي ١٠ يونيو أوفد نواب الطبقة الثالثة لجنة إلى النبلاء والاكليروس تكرر دعوتهم إلى اجتماع موحد ، وتصرح بأنه إذا واصلت الطبقتان الاجتماع منفصلتين فإن الطبقة الثالثة ستأخذ في التشريع الأمة بدونهم . ووقع التصديق في صراع الإرادات الجماعية في ١٤ يونيو ، حين انضم تسعة من كهنة الابرشيات إلى نواب العامة . في ذلك اليوم أنتخبت الطبقة الثالثة ، بأى الابرشيات إلى نواب العامة . في ذلك اليوم أنتخبت الطبقة الثالثة ، بأى رئيساً لها ، ووضعت لنفسها نظاماً للمناقشة والتشريع . وفي اليوم الخامس عشر اقترح سييس أن يطلق النواب المجتمعون في قاعة الملاهي الصغيرة - الذين يمثلون ستة وتسعين في المائة من الأمة - على أنفسهم اسم « جمعية نواب الأمة الفرنسية المعترف بهم والثابتة صحة عضويتهم . ورأى ميرابو أن العبارة فضفاضة ولا بد أن الملك سيرفضها . وبدلاً من أن يتراجع سييس ، بسط الإسم المقترح فجعله « الجمعية الوطنية » ، وكذلك تمت الموافقة على الإسم الحديد بأغلبية ٤٩١ مقابل ٨٩ صوتاً (٦٦) . وقد غير هذا الإعلان الملكية المطلقة تلقائياً إلى ملكية مقيدة ، وأنهى السلطات التي امتازت بها الطبقات العليا ، وشكل - من الناحية السياسية - بداية الثورة .

ولكن هل يقبل الملك هذا الغض من سلطته ؟ ولكي تعطفه الجمعية الوطنية للقبول قررت أن جميع الضرائب القائمة ينبغي دفعها كالسابق إلى أن تحمل الجمعية ، وبعدها لا تدفع ضرائب إلا ما أذنت به الجمعية ؛ وأن الجمعية ستنظر بأسرع ما تستطيع في أسباب عجز الخبز وعلاجه ؛ وأنها بعد قبول دستور جديد ستتكفل بديون الدولة وتوافق على سدادها ، وقد استهدف أحد هذه القرارات تهديده القائمين بالشعب ، وسعى آخر إلى

كسب تأييد حاملي اللسندات الحكومية ، وقد وضعت كلها بمهارة لتقليل من مقاومة الملك .

واستشار لويس مجلسه . فحذره نكير من أن مجلس الطبقات سينهار ما لم تزعن الطبقتان المميزتان ، وأن الضرائب لن تدفع ، وأن الحكومة ستصبح مفلسة لا حول لها ولا قوة . واعترض وزراء آخرون بأن التصويت الفردى سيكون معناه دكتاتورية الطبقة الثالثة وإصابة طبقة النبلاء بالعجز السياسى . وقرر لويس أن يقاوم الجمعية الوطنية لأنه شعر أن عرشه يعتمد على النبلاء والأكليروس . فأعلن أنه سيلقى خطاباً على مجلس الطبقات فى ٢٣ يونيو . وقدم نكير استقالته بعد أن هزم . ولكن الملك أقنعه بالبقاء لعلمه بأن الشعب سيقاوم خطوة كهذه .

واقترضت « الجلسة الملكية » المقررة تجهيز قاعة الملاهى الصغيرة بترتيبات مادية جديدة فأرسلت الأوامر بإجراء هذه الترتيبات إلى مهرة صناع القصر دون إشعار الجمعية . فلما حاول نواب الطبقة الثالثة دخول القاعة فى ٢٠ يونيو وجدوا أبوابها مغلقة ودخلها مشغولاً بالصناع . واعتقد النواب أن الملك يخطط لطردهم ، فانتقلوا إلى ملعب للتنس مجاور ( وصالة ملعب التنس وأقسموا يميناً صنعت التاريخ .

« حيث أن الجمعية الوطنية دعيت لوضع دستور المملكة ، ولإحداث التجديد فى النظام العام ، ولصيانة المبادئ الصحيحة للنظام الملكى ، وحيث أنه ما من شىء يقوى على منعها من مواصلة مداولاتها فى أى مكان تضطر إلى الاجتماع فيه ؛ وأخيراً ، بما أنه حيثما اجتمع أعضاؤها فهناك تكون الجمعية الوطنية ، لذلك تقرر الجمعية أن يقسم جميع أعضائها يميناً مغلظة بالألا يتفرقوا ، وأن يعاودوا الاجتماع كلما دعت الظروف ، حتى يستقر حال المملكة ، ويرسى على أسس مكيفة ، وأنه بعد حلف اليمين المذكورة سيصدق جميع الأعضاء ، وكل منهم بمفرده ، على هذا القرار الثابت بالتوقع عليه» (٦٧) .

وقد وقع جميع النواب الحاضرين وعددهم ٥٥٧ نائباً وعشرون مناوباً إلا اثنين ، ثم وقع فى تاريخ لاحق خمسة وخمسون آخر وخمسة قساوسة . فلما

أن ترامى نبأ هذه الأحداث إلى باريس احتشد جمع غاضب حول البالية — رويال وأقسموا على الدفاع عن الجمعية الوطنية أياً كان الثمن . وفي فرساي بات من الخطر على أي شريف أو أسقف أن يظهر في الشوارع ، وقد لقي عدد منهم معاملة خشنة ، ولم ينج رئيس أساقفة باريس بجلده إلا حين وعد بأن ينضم إلى الجمعية . وفي ٢٢ يونيو اجتمع النواب الذين أقسموا اليمين في كنيسة سان لوى ، وهناك انضم إليهم بعض النبلاء و ١٤٩ من النواب الكنسيين البالغ عددهم ٣٠٨ .

وفي ٢٣ يونيو اجتمع نواب الطبقات الثلاث في قاعة الملاهي الصغيرة ليستمعوا إلى الملك . وطوق الجنود القاعة . وتخلف نكير عن الحضور مع الحاشية الملكية على نحو واضح . وتكلم لويس فأوجز ، ثم أناب وزيراً في قراءة قراره . وقد رفض القرار دعوى النواب الذين أعلنوا أنفسهم جمعية وطنية باعتبارها غير قانونية وباطلة . وسمح باجتماع موحد للطبقات الثلاث ، وبالتصويت الفردي على المسائل التي لا تؤثر في هيكل فرنسا العائلي ، ولكن يحظر أي عمل يمس « الحقوق القديمة والدستورية . . . للملكية ، أو الامتيازات التشريعية . . . للطبقتين الأوليين » ، أما الأمور المتصلة بالدين أو الكنيسة فلا بد من أن يوافق عليها الاكليروس . وسمح الملك لمجلس الطبقات بحق الاعتراض على الضرائب والقروض الجديدة ، ووعده بالمساواة في فرض الضرائب إذا وافقت عليها الطبقتان المميزتان ، وعرض أن يتلقى توصيات بالإصلاح . وينشئ مجالس اقليمية يكون التصويت فيها فردياً . ووافق على إنهاء السخرة ، والأوامر الملكية المحتومة ، والمكوس على التجارة الداخلية ، وكل آثار القنينة في فرنسا . ثم ختم الجلسة بمظهر وجيز للسلطة :

« لو أنكم تركتموني وحدي في هذه المغامرة الكبرى فسأعمل وحيداً لرفاهية شعبي . . . وسوف أعد نفسي دون سواي الممثل الحقيقي لهم . . . ولن تصبح خطة من خطايكم أو اجراء من اجراءاتكم قانوناً ما لم أوافق عليه صراحة . . . واني آمركم بالتفرق فوراً ، وبمضى كل نائب إلى قاعة طبقته صباح غد لتستأنفوا مناقشاتكم » (٦٨) .

فلما انصرف الملك رحل معظم النبلاء وقلة من الاكليروس . وأعلن  
المركيز بريزيه ، كبير التشريعات ، على النواب الذين بقوا أن الملك يريد  
الجميع أن يرحوا القاعة . ورد ميرابو رداً مشهوراً : « سيدى . . . ليس  
لك هنا مكان ولا صوت ولا حق فى الكلام . . . فإذا كنت قد كلفت  
بارغامنا على مبارحة هذه القاعة ، فلا بد لك من طلب الأوامر باستعمال  
القوة ، . . . لأننا لن نبرح أما كننا إلا على أسنة الرماح » (٦٩) . وظهرت هذا  
التصريح صريحة هتف بها الجميع « هذه إرادة الجمعية » فانسحب بريزيه ،  
وصدرت الأوامر للجند المحليين بإخلاء القاعة ، ولكن بعض النبلاء الأحرار  
أقنعوهم بالا يتخذوا أى اجراء . فلما أنبىء الملك بالموقف قال « تبا لهم  
لهم ، فليمكثوا إذن » (٧٠) .

وفى ٢٤ يونيو كتب ينج فى يوميته : « ان الغليان فى باريس لا يمكن  
تصوره ، فقد كان عشرة آلاف شخص طوال اليوم فى الباليه رويال . . .  
والاجتماعات المستمرة هناك تتصل وتبلغ من التهور . وسورة الحرية درجة  
لا تكاد تصدده » (٧١) . وعمزت السلطات البلدية عن حفظ النظام ، لأنها  
لم تستطع الاعتماد على « الحرس الفرنسيين » المحليين ؛ ذلك أن كثيرين من  
هؤلاء كان لهم أقرباء شرحوا لهم قضية الشعب ، وتأخى بعض هؤلاء الجند  
مع الحشد المحيط بالباليه - رويال ؛ وفى فوج فى باريس كانت هناك جمعية  
سرية أقسمت ألا تطيع أوامر مناوئة للجمعية الوطنية . وفى ٢٥ يونيو اجتمع  
الرجال الذين انتخبوا من قبل نواب الطبقة الثالثة عن باريس ، وعدد هؤلاء  
الرجال ٤٠٧ - وأحلوا أنفسهم محل الحكومة الملكية للعا صمة ، فأختاروا  
مجلساً بلدياً جديداً ، كله تقريباً من الطبقة الوسطى ، وترك لهم المجلس  
القديم مهمة حماية الحياة والأموال . فى ذلك اليوم نفسه انتقل سبعة وأربعون  
نيبلا يتقدمهم دون أورليان إلى قاعة الملاهى الصغرى . وبدا أن انتصار  
الجمعية أصبح الآن أكيداً ، وأن القوة وحدها هى التى تستطيع زعزعته .

وفى ٢٦ يونيو ، وبرغم معارضة نكير ، أخبر الأعضاء المحافظون فى  
الوزارة الملك أن الجنود المحليين فى فرساي وباريس لا يمكن بعد الآن الركون

إلى طاعتهم الأوامر ، وأقنعوه بأن يرسل في طلب ستة أفواج من الأقاليم .  
وفي السابع والعشرين ، وتحولوا إلى نصيحة نكير ، أمر لويس وفود النبلاء  
والاكليروس بالانضمام إلى باقى النواب . ففعلوا ، ولكن النبلاء أبو المشاركة  
في التصويت بحجة أن تفويضهم عن دوائرهم الانتخابية يمنعهم من التصويت  
الفردى في مجلس العليقات . وخلال الأيام الثلاثين التالية عاد أكثرهم إلى  
ضياعهم .

وفي أول يوليو استدعى الملك إلى باريس عشرة أفواج ، معظمهم من  
الألمان والسويسريين ، وفي الأسابيع الأولى من يوليو احتل ستة آلاف جندي  
بقيادة المرشال برولى فرساي ، واتخذ عشرة آلاف أخر بقيادة البارون  
بزينفال مواقعهم حول باريس ، لا سيما في الشان دمارس . واعتقدت  
الجمعية والشعب أن الملك يخطط لتفريقهم أو تخويفهم ، وبلغ الخوف من  
القبض ببعض النواب مبلغاً يجعلهم يبيتون في قاعة الملاهى الصغرى بدلا من  
العودة إلى بيوتهم ليلا (٧٢) .

في جو الإرهاب هذا عينت الجمعية لجنة لوضع مخططات الدستور الجديد .  
وقدمت اللجنة للجمعية تقريراً تمهيدياً في ٩ يوليو ، ومن ذلك اليوم أطلق  
النواب على أنفسهم اسم « الجمعية التأسيسية الوطنية » . وكان الميل السائد  
بين الأعضاء في جانب الملكية الدستورية . وكان من رأى ميرابو المطالبة بـ « حكومة  
شبيهة بحكومة إنجلترا بوجه عام » تكون فيها الجمعية الهيئة التشريعية ، ولكنه  
واصل في السنتين اللتين أفسحتا له في أجه الإلحاح على الاحتفاظ بملك  
لفرنسا ، وأثنى على لويس السادس عشر لما أتصف به من طيبة قلب وسماحة  
مقصد يشوش عليهما أحياناً مشيروه قصار النظر ، ثم تساءل :

« هل درس هؤلاء الرجال ، في تاريخ أى شعب من الشعوب ، كيف  
تبدأ الثورات وكيف تنفذ ؟ وهل لاحظوا بأى سلسلة رهيبة من الظروف  
يكره أعقل الرجال على إتيان أفعال تتجاوز كثيراً حدود الاعتدال ، وبأى  
دوافع مخيفة يقذف بشعب غاضب إلى ألوان من الشطط لو فكروا فيها  
بمجرد تفكير لا تعدت فرائضهم فرقا ؟ » (٧٣) .

ونخامت الجمعية الشاك فى أن ميرابو مأجور من الملك أو الملكة ليدافع عن الملكية ، واكلها أساساً اتبعت نصيحته . وأحسن النواب ، الذين كان العنصر السائد فيهم الآن رجالات من الطبقة الوسطى ، أن جماهير الشعب أخذت تصبح عسيرة القياد إلى حد خطار ، وأن السبيل الوحيد للحيولة دون التحاليل الشامل للنظام الاجتماعى هو الإبقاء فترة على الهيكل التنفيذى الراهن للدولة :

على أنهم لم يشعروا بمثل هذا الانعطاف نحو الملكة . فقد علم أنها شاركت إيجابياً فى تأييد الحزب المحافظ فى مجلس الملك ، وأنها تمارس سلطة سياسية تفوق كفايتها كثيراً . وكانت خلال هذه الأشهر الحرجة قد تجلدت لشكل ربما نال من أى قدرة أوتيتها على الحكم الهادىء المتعقل . ذلك أن ابنها البكر ، ولى العهد لويس ، كان شديد المعاناة من الكساح واعوجاج العمود الفقرى إلى درجة أعجزته عن المشى بغير معونة<sup>(٧٤)</sup> . وفى ٤ يونيو مات . ولم تعد مارى أنطوانيت التى حطمها الحزن والخوف تلك المرأة الفاتنة التى كانت تفرح طوال سننى الحكم الأولى . وباتت وجنتها شاحبتين نحيلتين ، وأخذ الشيب يتسالى إلى شعرها ، وشاب الحزن بسماتها وهى تذكر أياماً أسعد ، ثم أرق مضجعها وعيها بنحشود الدهماء تلعن اسمها فى باريس ونحى الجمعية فى فرساي وترهبها .

وفى ٨ يوليو وافقت الجمعية على اقتراح لميرابو يطلب إلى الملك أن ينقل من فرساي جنود الإقليميين الذين جعلوا من حدائق لنوتر معسكراً مسلحاً . ورد لويس بأنه ليس هناك أذى مقصود بالجمعية ، ولكن فى ١١ يوليو أفصح عن سطوته بإقالته نكير وأمره بمغادرة باريس فوراً . تقول مدام دستال مستحضرة ذلك الحدث « وتقاطرت باريس كلها لتزوره فى الساعات الأربع والعشرين التى سمح له بها الاستعداد لرحلته . . . وأحال الرأى العام عاره انتصاراً »<sup>(٧٥)</sup> . ثم رحل هو وأسرته فى هدوء إلى الأراضى المنخفضة . أما الذين أيدوه فى الوزارة فأقبلوا معه . وفى ١٢ يوليو ، وفى استسلام كامل لدعاة استخدام القوة ، عين لويس صديق الملكة ، البارون دبروتوى ، خلفاً لنكير ، وعين دبرولى وزيراً للحربية . وبدأ أن الجمعية وثورتها الوليدة مقضى عليهما قضاء مبرما .

ولكن الإنقاذ جاءهما من شعب باريس .

## ٨ - إلى الباستيل

كانت عوامل كثيرة تحمل الجماهير على الانتقال من الغليان إلى مرحلة العمل . فقد كان سعر الخبز قضية مثيرة لحفيظة ربوات البيوت ، وانتشرت الشبهة في أن بعض تجار الجملة يحبسون الغلال عن السوق طمعاً في أسعار أعلى حتى مما وصلت إليه<sup>(٧٦)</sup> . وأرسلت السلطات البلدية الجديدة الجند لحماية المخازن مخافة أن يفضي الجوع إلى النهب العشوائي . وكانت القضية التي تثير الباريسيين علمهم بأن الأفواج التي في خارج المدينة ، والتي لم يتسن بعد كسب تأييدها لقضية الشعب ، تهدد الجمعية والثورة . وقد بلغ غضب الجماهير وخوفهم أثر سقوط نكير المفاجيء - وهو الرجل الوحيد في الحكومة الذي كان الشعب قد وثق به - نقطة كفت عندها كلمة واحدة لتثير رداً عنيفاً . ففي ١٢ يوليو وثب كامي ديمولان ، وكان أحد خريجي مدارس اليسوعيين ولكنه أصبح الآن محامياً متطرفاً في التاسعة والعشرين من عمره ، فوق مائدة خارج « الكافية دافوا » على مقربة من البالية - رويال وندد بأقالة نكير باعتبارها خذلاناً للشعب ، وصاح « إن الألمان ( الجند ) في الشأن دمارس سيدخلون باريس الليلة لينهبوا سكانها ! » ثم لوح بطبينة وسيف وهتف « إلى السلاح ! »<sup>(٧٧)</sup> . وللتو تبعه فريق من السامعين إلى ميدان فاندوم يحملون تماثيل نصفية لنكير والدوق أورليان ، وهناك أكثرهم بعض الجند على الفرار ، ثم تجمع في المساء حشد في حدائق التويلارى ، فهاجمهم فوج من الجند الألمان ، فقاوموهم بالقوارير والحجارة ، فأطلق الجنود النار عليهم وجرحوا كثيرين ، وبعد أن تفرقوا عادوا إلى التجمع في الأوتيل دفيل ، وشقوا طريقهم إليه عنوة ، واستولوا على ما وجدوه من سلاح . وانضم الشحاذون والمجرمون إلى القائمين بالشغب ، ثم انقض الجميع على عدة بيوت ونهبوها .

وفي ١٣ يوليو تجمع الحشد مرة أخرى ، ودخلوا دير سان - لازار ، واستولوا على مخزونه من الغلال وحملوه إلى السوق في لي هال ، وفتح

حشد آخر سجن لا فورس وأطلق سراح السجناء وكان أكثرهم من المدنيين وراح أفراد الشعب يفتشون عن البنادق في كل مكان ، فلما لم يجدوا منها إلا القليل ، صنعوا خمسين ألف حربة (٧٨) . وخافت الطبقات الوسطى في باريس على بيوتها وممتلكاتها ، فألفت ميليشيا خاصة بها وساحتها ، وفي الوقت نفسه واصل الأغنياء تشجيع الجماهير الثائرة وتمويلها وتسليحها لعل هذا أن يثنى الملك عن استعمال القوة مع الجمعية (٧٩) .

وفي صباح ١٤ يوليو الباكر أغار حشد من ثمانية آلاف رجل على الأوتيل ديزنفاليد ، واستولوا على ٣٢,٠٠٠ بندقية ، وبعض البارود ، واثنى عشرة قطعة من المدفعية . وفجأة صاح أحدهم « إلى الباستيل » . ولكن لم الباستيل بالذات ؟ لا لإطلاق سراح سجنائه ، الذين لم يتعدوا السبعة ، فضلا عن أنه كان بوجه عام منذ ١٧١٥ يستعمل مكاناً لحبس راق لسراة القوم . غير أن هذه القلعة الضخمة التي بلغ ارتفاعها مائة قدم وسمك أسوارها ثلاثين قدماً والتي أحاط بها خندق عرضه خمسة وسبعون قدماً ظلت أمداً طويلاً رمزاً للاستبداد . وكانت ترمز في ضمير الشعب إلى مئات السجون والزنايات الخفية ، وكان بعض الكراسيات قد طالب بتدميرها . ولعل ما أثار الجمع علمهم بأن الباستيل قد صوب بعض المدافع إلى شارع وضاحية سانت - أنطوان ، وهي حي يغلي بالمشاعر الثورية . وربما كان أهم من هذا كله ما قيل من أن الباستيل احتوى مخزناً ضخماً من السلاح والذخيرة ، لا سيما البارود ، ولم يملك الثوار منه إلا القليل . وكان في القاعة حامية قواها اثنان وثمانون جندياً فرنسياً واثنان وثلاثون من الحرس السويسرى ، بقيادة المركز داوونى ، وكان رجلا ابن الطابع (٨٠) . ولكن ذاع عنه بين الجماهير أنه وحش غليظ القلب (٨١) .

وبينما كان الجمع الذى تألف أكثره من الباعة والصناع يتجه صوب الباستيل استقبل داونى وفداً من المجلس البلدى ، طلب إليه سحب المدافع المهددة من مواقعها ، وألا يتخذ أى اجراء عدائى نحو الشعب ، ووعد نظير ذلك باستخدام نفوذه لثنى الجمع عن مهاجمة الحصن . ووافق القائد ، واستضاف الوفدا تناول طعام الغداء ، وتلقت لجنة أخرى أوفدها المحاصرون

أنفسهم تعهداً من دلونى بالألا يطلق جنوده النار على الشعب ما لم تكن هناك محاولة لاقتحام الحصن عنوة . ولكن هذا لم يرض الجمع الهائج ، فقد كان مصمماً على الاستيلاء على الذخيرة التي لا تستطيع بنادقه بدونها أن تقاوم الزحف المنتظر من جنود بيزنغال الأجناب على المدينة . على أن بيزنغال لم يكن محريصاً على الزحف إلى داخل باريس إذ يخافه الظن بأن جنوده سرفضون إطلاق النار على الشعب . لذلك انتظر الأوامر من دبرولى ، ولكن شيئاً منها لم يصله .

ومحوالى الواحدة بعد الظهر تساق ثمانية عشر من الثوار سور بناء مجاور ، ووثبوا إلى داخل الفناء الأمامى للاستيلاء ، وأنزلوا كوبريين متحركين ، فعبث المئات فوق الخندق ، وأنزل كوبريان آخران ، وسرعان ما امتلأ الفناء بجمع متحفز واثق من نفسه . فأدرهم دلونى بالانسحاب ، فأبوا ، وعليه فقد أصدر أمره لجنوده بإطلاق النار عليهم . ورد المهاجمون على النار وأشعلوا النيران فى بعض الأبنية الخشبية والملاحقة الأسوار الخشبية . ومحوالى الثالثة انضم أفراد من الحرس الفرنسيين المنتظرين إلى المحاصرين ، وأنحدوا يقصفون الحصن بخمسة من المدافع التي استولت عليها الجاهير ذلك الصباح من الأوتيل ديزنغاليد . وبعد أربع ساعات من القتال لقي ثمانية وتسعون من المهاجمين وواحد من المدافعين مصرعهم . أما دلونى فعين رأى الجمع لايفتأ يزداد عدداً بوصول امداد جديدة ، وإذ لم تصله كلمة تعده بالعون من بيزنغال ، ولم يكن لديه مؤونة من الطعام تثبت للحصار ، فقد أمر جنده بالكف عن إطلاق النار ورفع علم أبيض . ثم عرض الاستسلام إذا سمح لجنوده بالخروج بسلاحهم آمنين ، فرفض الجمع الذى هاجه منظر قتلاه النظر فى أى شيء غير التسليم دون قيد أو شرط (٨٢) . وأراد دارنى نسف الحصن فنبهه رجاله . وعليه أرسل إلى المهاجمين أسفل الحصن مفتاح المدخل الرئيسى . واندفع الجمع ، وجردوا الجنود من سلاحهم ، وقتلوا ستة منهم ، وقبضوا على دلونى ، وأطلقوا سراح السجناء المدهولين .

وبينما كان كثير من المنتصرين يستولون على ما وصلت إليه أيديهم من سلاح وذخيرة ، قاد فريق من الجمع دلونى إلى الأوتيل ديفيل توطئه لمحاكمته

فما يبدو على جريمة القتل . وفي الطريق أوقفه المتحمسون منهم وأوقعوه أرضاً ، وأوسعوه ضرباً حتى مات ، ثم قطعوا رأسه ، واخترقوا شوارع باريس في عرض ظافر وهم يحملون هذه الغنيمة الدامية مرفوعة عالياً فوق حرية .

في عصر ذلك اليوم عاد لويس السادس عشر إلى فرساي من رحلة صيد قضى فيها نهاره ، ودون في يوميته هذه الملاحظة « ١٤ يوليو : لا شيء » فلما وصل الدوق دلا روشكوكو - لا نكور قادماً من باريس أنبأه نبأ المهجوم الناجح على الباستيل ، وقال الملك مندهشاً « ماذا ، هذا تمرد ! » وأجاب الدوق « لا يا مولاي ، إنها ثورة » .

وفي ١٥ يوليو ذهب الملك إلى الجمعية في تواضع وأكد لها أن الجنود الإقليميين والأجانب سيبعدون عن فرساي وباريس ، وفي ١٦ يوليو أقال يروتوى واستدعى نكير لوزارة ثالثة ، وبدأ يروتوى وأرتوا ودبرولى وغيرهم من النبلاء حركة نزوح المهاجرين عن فرنسا ، ودمرت الجماهير أثناء ذلك الباستيل بعد أن تسلمت بالمعاول والبارود . وفي ١٧ يوليو ذهب لويس إلى باريس يرافقه خمسون من الجمعية ، واستقبله المجلس البلدى والشعب في الأوتيل دفييل ، وثبت على قبعته شارة الثورة الحمراء البيضاء الزرقاء .

## ختم

وهكذا نختتم في هذين المجلدين الأخيرين مسحة للقرن الذى مازالت صراعاته وإنجازاته فعالة اليوم فى حياة البشر . لقد رأينا الثورة الصناعية تبدأ بذلك السيل المتدفق من المخترعات التى قد تحقق - قبل أن نصل إلى الألف الثانى للميلاد - حلم أرسطو بالآلات التى تحرر البشر من كل عناء يدوى ، ولقد سجلنا المراحل التى نخطتها علوم كثيرة صوب فهم أفضل للطبيعة وتطبيق أجدى لقوانينها . ولقد رحبنا بانتقال الفلسفة من الميتافيزيقا العقيمة إلى اجتهادات العقل فى شئون البشر الدنيوية . ولقد تتبعنا باهتمام حتى محاولة تحرير الدين من الشعوذة والتعصب الأعمى وعدم التسامح ، وتنظيم الأخلاقية

دون استعانة بالثواب والعقاب السماويين ؛ ولقد عامتنا جهود السياسة والفلاسفة أن نقيم حكومة عادلة قادرة ، وأن نوفق بين الديمقراطية وبين بساطة البشر وعدم مساواتهم الطبيعية . ولقد استمتعنا بمختلف إبداعات الجبال في الباروك ، والفن الكلاسيكي المحدث ، وانتصارات الموسيقى في باخ ، وهندل ، وفيفالدي وفي جلوك ، وهايدن ، وموتسارت . ولقد شهدنا ازدهار الأدب في ألمانيا على يد شيلر وجوته ، وفي إنجلترا على يد فحول الروائيين وأعظم المؤرخين ، وفي أسكتلنדה على يد بوزويل وبيرنز ، وفي السويد بتفجير الأغنية في عهد جوستاف الثالث ؛ وفي فرنسا ترددنا بين فولتير منافعاً عن العقل والذكاء وبين روسو مدافعاً بالدهوع عن حقوق الوجدان . ولقد سمعنا الصفيق الذي عاش عليه جاريك وكليرون ، وأعجبنا بسلسلة من النساء الفاتنات في صالونات فرنسا وإنجلترا ، وبملك النساء المتألق في النمسا وروسيا . ثم راقبنا الملوك الفلاسفة .

وقد يبدو من السخف أن ننهي قصتنا في اللحظة التي أوشك الكثير جداً من الأحداث على بث الحياة ونفخ الروح في هذه الصفحات . وما كان أسعدنا لو أتيج لنا الزحف خلال ضجيج الثورة وعجيجها ، ثم فحصنا ذلك التفجير البركاني للطاقة المعروف بنابليون ، واستمتعنا أما استمتاع بثروة القرن التاسع عشر في الأدب ، والعلم ، والفلسفة ، والموسيقى ، والفن ، والتكنولوجيا ، والحكم . وكان يهيجنا أكثر لو عدنا إلى وطننا أميركا ، جنوبها وشمالها ، وحاو لنا أن ننسج قطعة النسيج المعقدة ، نسيج الحياة والتاريخ الأمريكيين في صورة واحدة متماسكة متحركة . بيد أنه لا بد لنا أن نروض أنفسنا على تقبل فكرة الفناء ، وأن نترك لعقول أنصر القيام بمهمة ومغامرة ، هما إضافة تجارب في التأليف والتركيب إلى البحوث الأساسية التي قام بها الإحصائيون التاريخيون والعلميون .

لقد آتمنا على قدر استطاعتنا قصة الحضارة هذه ، ومع أننا كرسنا معظم حياتنا لهذا العمل ، فإننا علمان بأن عمر الإنسان أن هو إلا لحظة قصيرة في التاريخ ، وبأن خير ما يقدمه المؤرخ من عمل سرعان ما يكتسح حين

يطمو نهر المعرفة ويتعظم . غير أننا ونحن ندابع در سنتنا من قرن إلى قرن ،  
ازددا يقيماً بأن كتابة التاريخ الرسمي قد أسرف في تجزئتها أبواباً وفروعاً ،  
وأنه يدين لبعضنا أن يحاول كتابة التاريخ كلاً ، كما كان يعاش ، في جميع  
وجوه الدراما المعقدة الموصولة .

لقد انقضت الآن أربعون عاماً من المشاركة السعيدة في ملاحقة التاريخ .  
وكنا نحلم باليوم الذي نكتب فيه آخر كلمة في آخر مجلد . والآن وقد أقبل  
هذا اليوم فلاننا علمان بأننا سنفتقد الهدف الممتع الذي أضفى على حياتنا  
معنى وانجهاها ،

واننا لشاكران للقارئ الذي صاحبتنا هذه السنين الكثيرة بعض الرحلة  
الطويلة أو كلها . لقد كنا على الدوام واعين بحضوره . والآن نستأذنه في  
الرحيل ونقرئه تحية الوداع .

\*\*\*

Obbeikenda.com

19. Smith, Adam, *Wealth of Nations*, I, 73.
20. Mantoux, 439; Smith, 60.
21. Ashton, 203.
22. Mantoux, 70.
23. Arthur Young in Turberville, *Johnson's England*, I, 218.
24. Müller-Lyer, F., *History of Social Development*, 221.
25. Mantoux, 420.
26. *Ibid.*, 421.
27. Barnes, H. E., *Economic History of the Western World*, 313.
28. Webb, Sidney and Beatrice, *History of Trade Unionism*, 51.
29. Ashton, 235.
30. Traill, H. D., *Social England*, V, 336.
31. Mantoux, 411.
32. *Ibid.*, 413.
33. 413.
34. Lecky, *History of England*, III, 135-36.
35. Smith, *Wealth of Nations*, I, 59.
36. Rogers, J. E. T., *Six Centuries of Work and Wages*, 89.

#### CHAPTER XXVIII

- #### CHAPTER XXVII
1. Shakespeare, *Richard II*, Act II, Sc. i.
  2. Nussbaum, *History of the Economic Institutions of Modern Europe*, 130.
  3. Namier, Sir Lewis, *Crossroads of Power*, 175.
  4. Ashton, T. S., *Economic History of England*, 179.
  5. Watson, J. S., *Reign of George III*, 28.
  6. Nussbaum, 73.
  7. Hammond, J. L. and Barbara, *The Village Labourer*, 17.
  8. Usher, A. P., *An Introd. to the Industrial History of England*, 323.
  9. Quennell, M. and C., *History of Everyday Things in England*, 79.
  10. Mantoux, Paul, *The Industrial Revolution in the 18th Century*, 258.
  11. Samuel Smiles, *Lives of the Engineers*, in *History Today*, April, 1956, 263.
  12. *Ibid.*, 263, 265.
  13. *The Age of Voltaire*, 517.
  14. Mantoux, 326.
  15. Usher, *Introd. to Industrial History*, 326.
  16. Boswell, *Life of Johnson*, 598.
  17. Lipson, E., *Growth of English Society*, 190.
  18. Mantoux, 385; George, *London Life*, 206.
  19. George, M. D., *England in Transition*, 218 f.
  20. *Ibid.*, 219.
  21. 218.
  22. Namier, *Structure of Politics at the Accession of George III*, 80.
  23. New CMH, VII, 245.
  24. Lecky, *History of England*, III, 172.
  25. Wilson, P. W., *William Pitt the Younger*, 6.
  26. Plumb, J. H., *Men and Places*, 22.
  27. Namier, *Structure of Politics*, 77-79.
  28. *Ibid.*, 150.
  29. Lecky, III, 171.
  30. Blackstone, Sir W., *Commentaries on the Laws of England*, 17 (p. 50 of orig. ed.).
  31. Namier, *Crossroads of Power*, 133.
  32. Thackeray, *The Four Georges*, 62.
  33. Cf. Butterfield, *George III and the Historians*, 175; Morley, John, *Burke: a Historical Study*, 9.
  34. Lecky, III, 11; Namier in *History Today*, September, 1953, p. 615.
  35. Watson, J. S., *The Reign of George III*, 6.
  36. *Age of Voltaire*, Ch. iii, Sec. ix; present volume, Ch. ii, Secs. II, IV.
  37. Walpole, Horace, *Memoirs of the Reign of George III*, II, 331.
  38. Burke, Edmund, speech on American Taxation, in *Speeches and Letters on American Affairs*, 28.
  39. Burke, *Vindication of Natural Society*, 9.
  40. *Ibid.*
  41. 12-16.

المراجع

25. 22.
26. 44.
27. 21.
28. 48.
29. 50.
30. Morley, John, *Burke*, 13.
31. *Vindication*, 4 (preface).
32. Burke, *On Taste, and On the Sublime and Beautiful*, 45 f.
33. *Ibid.*
34. 93.
35. 95.
36. Macaulay, *Essays*, I, 454.
37. Morley, *Burke*, 30.
38. *Ibid.*, 104.
39. Boswell, *Journal of a Tour to the Hebrides*, 141.
40. Stephen, Sir Leslie, *History of English Thought in the 18th Century*, I, 222.
41. *Parliamentary History*, XXXVII, 363, in Buckle, H. T., *An Introd. to the History of Civilization in England*, I, 327.
42. Piozzi, Hester Thrale, *Anecdotes of the Late Samuel Johnson*, 138.
43. Morley, *Burke*, 107.
44. In *Cambridge History of English Literature*, XI, 9.
45. *Enc. Brit.*, XI, 644d.
46. Moore, Thomas, *Memoirs of the Life of Sheridan*, I, 78.
47. Drinkwater, John, *Charles James Fox*, 9, 11.
48. Staël, Mme. de, *Germany*, I, 277.
49. Thackeray, *Four Georges*, 87.
50. *Enc. Brit.*, IX, 568b.
51. Drinkwater, 195.
52. Walpole, Horace, *Letters*, Feb. 4, 1778.
53. Lecky, III, 468.
54. Gibbon, Edward, *Memoirs*, 54.
55. National Gallery, London; Dulwich College; National Gallery, Washington.
56. Moore, *Sheridan*, I, 17.
57. *The Rivals*, Act I, Sc. ii.
58. *Ibid.*, III, iii.
59. In Taine, H., *English Literature*, 355.
60. *Enc. Brit.*, XVII, 973b.
61. Wilson, P. W., *William Pitt*, 58.
62. Dorn, W. L., *Competition for Empire*, 75.
63. Walpole, letter of Oct. 31, 1760.
64. Laski, Harold, *Political Thought in England, Locke to Bentham*, 144.
65. Butterfield, *George III*, 173.
66. Lecky, III, 61.
67. Macaulay, *Essays*, I, 431.
68. Wilson, *William Pitt*, 44.
69. Gibbon, Edward, *Journal*, 145.
70. *Enc. Brit.*, XXIII, 602b.
71. *Ibid.*
72. Sherwin, *A Gentleman of Wit and Fashion: The Life and Times of George Selwyn*, 47-53.
73. Jefferson, D. W., *Eighteenth-Century Prose*, 140.
74. Walpole, *Memoirs of Reign of George III*, I, 248.
75. *Enc. Brit.*, XXIII, 603d.
76. Walpole, *Reign of George III*, I, 263.
77. *Boswell on the Grand Tour: Italy, Corsica and France*, 5.
78. Walpole, *Reign of George III*, III, 239.
79. Lecky, III, 151.
80. S. MacCoby, ed., *The English Radical Tradition*, 2.
81. Lecky, III, 175-76.
82. *Ibid.*, 152.
83. MacCoby, 2.
84. Lecky, III, 153.
85. Junius, *Letters*, 3-6.
86. Junius, letter of Nov. 29, 1769.
87. *Letters*, pp. 134, 148.
88. *Ibid.*, p. 29.
89. Lecky, II, 468.
90. Walpole, *Reign of George III*, IV, 78; Lecky, III, 143.
91. MacCoby, 31.
92. *Enc. Brit.*, XXIII, 603d.
93. *CMH*, VIII, 714.
94. Lecky, III, 268.
95. *Ibid.*, 300.
96. Watson, *Reign of George III*, 174.
97. Ashton, 158; Traill, V, 115.
98. Hammond, J. L. and Barbara, *Rise of Modern Industry*, 32.
99. Lecky, III, 299.
100. Drinkwater, 94.
101. *CMH*, VIII, 521.
102. Lecky, III, 331.
103. Beard, Charles and Mary, *Rise of American Civilization*, I, 212.
104. Peterson, Houston, *Treasury of the World's Great Speeches*, 102-22.
105. Lecky, III, 530.
106. *Ibid.*, 531.
107. 545-
108. Peterson, 143-46.
109. *ChE*, IX, 6.
110. Sherwin, 205.
111. Burke, *Speeches and Letters on American Affairs*, 84.
112. *Ibid.*, 118-19.
113. Drinkwater, 145.
114. Walpole, letter of Sept. 11, 1775.
115. Lecky, IV, 82.
116. Churchill, Sir Winston, *History of the English-Speaking Peoples*, II, 116.
117. Lecky, IV, 221.
118. Namier, *Crossroads*, 130.
119. *Enc. Brit.*, V, 833d.
120. Namier, *Crossroads*, 164.
121. Walpole, letter of Mar. 5, 1772.
122. Lecky, III, 491.
123. *CMH*, VI, 570.
124. *Ibid.*, 572.

125. 578-80.
126. Walpole, letter of Mar. 2, 1773.
127. Wilson, *William Pitt*, 171.
128. Morley, *Burke*, 33; Namier, *Crossroads*, 165-67.
129. Watson, *Reign of George III*, 319.
130. Morley, *Burke*, 125.
131. G. G. S., *Life of R. B. Sheridan*, 113.
132. Macaulay, *Essays*, I, 633.
133. Peterson, *Great Speeches*, 179.
134. Gibbon, *Memoirs*, 334.
135. Macaulay, I, 644.
136. Burke, *Observations on the State of the Nation* (1769), in Lecky, V, 335n.
137. Burke, speech on "Relief of Protestant Dissenters" (1773), in Morley, *Burke*, 69.
138. Wilson, *William Pitt*, 226.
139. Stephen, *English Thought in the 18th Century*, I, 279.
140. Lecky, V, 449; Wilson, 235.
141. Burke, *Reflections on the French Revolution*, 8.
142. *Enc. Brit.*, IV, 418c.
143. Burke, *Reflections*, 35.
144. *Ibid.*, 18 f.
145. 36.
146. 73.
147. *Enc. Brit.*, IV, 418d.
148. *CHE*, X, 285.
149. Morley, *Burke*, 179.
150. *Ibid.*, 15.
151. Burke, *Reflections*, 93.
152. *Ibid.*, 6.
153. *CHE*, XI, 11.
154. *Letter to a Member of the National Assembly*, in *Reflections*, 279.
155. Burke, 87.
156. Lecky, III, 218-19; Stephen, *English Thought in the 18th Century*, I, 251-52; Laski, 159, 171.
157. Laski, 147.
158. Sherwin, *Selwyn*, 275.
159. Taine, *English Literature*, 416.
160. Wilson, 325.
161. G. G. S., *Life of Sheridan*, 155.
12. *Ibid.*, 125.
13. Drinkwater, *Charles James Fox*, 13.
14. Lecky, VI, 152.
15. Boswell, *Johnson*, 978.
16. *Age of Voltaire*, Ch. ii, Sec. vi.
17. *Wealth of Nations*, II, 276.
18. Stephen, *English Thought*, I, 421.
19. Besant, *London*, 282-83.
20. Sherwin, 288.
21. *Vicar of Wakefield*, Ch. xxiv.
22. Boswell, *Johnson*, 338.
23. Lecky, VI, 268; Drinkwater, 131.
24. Lecky, VI, 269.
25. Boswell, *Johnson*, 846.
26. Walpole, Mar. 22, 1780.
27. *CMH*, VI, 187.
28. Buckle, *An Introd. to the History . . . of England*, I, 321n.
29. George, *London Life*, 135.
30. Botsford, J. B., *English Society in the 18th Century*, 332 f.
31. Blackstone, *Commentaries*, 128-29.
32. *Enc. Brit.*, XX, 780a.
33. *Ibid.*, 780d.
34. Fay, Bernard, *Franklin*, 77.
35. Mowat, *Age of Reason*, 61.
36. Quennell, 9.
37. Watson, P. B., *Some Women of France* 77.
38. Walpole, *Memoirs of the Reign of George III*, IV, 158.
39. Boswell, *Johnson*, 597.
40. Burke, *Reflections*, 86.
41. *Boswell on the Grand Tour: Italy . . .* 184.
42. Robertson, *Short History of Freethought*, II, 206.
43. *Boswell in Holland*, 62.
44. Gibbon, *Decline and Fall of the Roman Empire*, V, 554.
45. Fay, *La Franc-Maçonnerie*, 273.
46. *Age of Voltaire*, pp. 528, 580.
47. Cowper, *The Task*, ii, lines 378-94.
48. Stephen, *English Thought*, II, 375.
49. Walpole, June 3, 1780.
50. Walpole, June 7, 1780.
51. June 16, 1780.
52. Lecky, V, 189.
53. Sir F. D. McKinnon, in Turberville, *Johnson's England*, II, 289.
54. Bentham, Jeremy, *A Fragment on Government*, 22.
55. Blackstone, *Commentaries*, Vol. I, p. 3.
56. *Commentaries* (orig. ed.), Book I, Ch. vii.
57. *Commentaries* (1914 ed.), Vol. II, p. 129.
58. Lecky, VI, 261.
59. *Ibid.*, 255-58; Turberville, I, 17-21; Johnson, *The Idler*, Jan. 6, 1759.
60. Besant, *London*, 608.
61. Bentham, *Fragment*, 10.
62. *Ibid.*

#### CHAPTER XXIX

1. Eckermann and Soret, *Conversations with Goethe*, Mar. 12, 1827.
2. Lecky, *England in the 18th Century*, VI, 139.
3. Quennell, *Everyday Things*, 93.
4. George, *London Life*, 103.
5. Quennell, 90.
6. George, 26.
7. Boswell, *Hebrides*, 31.
8. Lecky, VI, 153.
9. Nussbaum, *History of Economic Institutions*, 128.
10. Boswell, *Life of Johnson*, I, 781.
11. Sherwin, *George Selwyn*, 34.

63. Ch. iv, No. 20.
64. Bentham, *Fragment*, 3.
65. *Ibid.*, 56.
66. *Age of Voltaire*, 139, 149, 529, 687.
67. Mack, M. P., *Jeremy Bentham*, 102-5.
68. Bentham, *Introduction to Principles of Morals and Legislation*, 189.
69. Clark, G. N., *Seventeenth Century*, 127.
70. Davidson, W. L., *Political Thought in England: The Utilitarians*, 26.
71. Turberville, II, 178.
72. Mantzius, Karl, *History of Theatrical Art*, V, 388.
73. Krutch, *Samuel Johnson*, 272.
74. Barton, Margaret, *Garrick*, 53.
75. *Ibid.*, 59.
76. 50.
77. Burney, Fanny, *Diary*, 12.
78. Hawkins, Sir John, *Life of Samuel Johnson*, 189.
79. Pearson, Hesketh, *Johnson and Boswell*, 282.
80. Johnson, Samuel, *Works*, I, 196.
81. Krutch, 37.
82. George, *London Life*, 288.
83. *Boswell: The Ominous Years*, 118.
84. Turberville, I, 195.
85. George, *London*, 171.
86. *Ibid.*, 24.
87. Turberville, I, 171.
88. *Boswell's London Journal*, 81.
89. Boswell, *Johnson*, 733.

### CHAPTER XXX

1. Geiringer, *Haydn*, 95.
2. *Ibid.*, 103.
3. Burney, Charles, *History of Music*, II, 868.
4. Walpole, June 23, 1789.
5. National Portrait Gallery, London.
6. Burney, II, 9.
7. Sherwin, *Selwyn*, 110.
8. Lewis, W. S., *Horace Walpole*, 107.
9. Turberville, II, 110.
10. Dillon, *Glass*, 299.
11. Samuel Smiles in Mantoux, *Industrial Revolution*, 385.
12. London, Royal Academy of Arts.
13. Turberville, II, 10.
14. *Ibid.*, 91.
15. Wilson, *William Pitt*, 97.
16. Collection of Lady Ford.
17. Greenwich, Eng., National Maritime Museum.
18. London, National Gallery. (Unallocated pictures are in private collections.)
19. National Portrait Gallery.
20. *Ibid.*
21. Reynolds, Sir Joshua, *Portraits*, 110.
22. National Portrait Gallery.
23. *Ibid.*

24. San Marino, Calif., Huntington Art Gallery.
25. Waterhouse, *Reynolds*, 110.
26. *Ibid.*, 127.
27. 79.
28. 87.
29. 63.
30. 267.
31. 291; London, National Gallery.
32. Waterhouse, 57.
33. Wallace Collection, London.
34. Reynolds, *Fifteen Discourses*, 3.
35. Wilenski, R. H., *English Painting*, 150.
36. Reynolds, *Portraits*, 167.
37. Boswell, *Johnson*, 651.
38. National Portrait Gallery.
39. Royal Academy of Arts.
40. Reynolds, *Fifteen Discourses*, 78 (Discourse vi), 8 (1).
41. *Ibid.*, 7 (1).
42. 14 (II).
43. *Ibid.*
44. 30 (III).
45. *Ibid.*
46. 264 (XV).
47. Wilenski, 113.
48. Allan Cunningham in Clark, B. H., *Great Short Biographies*, 789.
49. Gillet, Louis, *La Peinture, xvii<sup>e</sup> et xviii<sup>e</sup> siècles*, 416.
50. Washington, National Gallery.
51. Edinburgh, National Gallery.
52. Millar, Oliver, *Thomas Gainsborough*, 11.
53. Clark, B. H., *Biographies*, 796.
54. Craven, Thomas, *Treasury of Art Masterpieces*, 214.
55. Reynolds, *Fifteen Discourses*, 230 (xiv).
56. Waterhouse, *Gainsborough*, 36.
57. Pijoan, Joseph, *History of Art*, III, 479.
58. Reynolds, *Fifteen Discourses*, 227 (xiv).

### CHAPTER XXXI

1. Lecky, *England in the 18th Century*, IV, 314.
2. *New CMH*, VIII, 28.
3. *Ibid.*, 714.
4. Lecky, IV, 317.
5. D'Alton, E. A., *History of Ireland*, IV, 545; *Enc. Brit.*, X, 659d.
6. Faÿ, *La Franc-Maçonnerie*, 399.
7. Smith, Adam, *Wealth of Nations*, I, 70.
8. Johnson, *Works*, II, 271, 345.
9. Boswell, *Hebrides*, 135.
10. *Enc. Brit.*, XX, 169d.
11. Snyder, F. B., *Life of Robert Burns*, 189.
12. *Age of Voltaire*, 184.
13. *Ibid.*, 507-86.
14. 586-602.
15. 139-61.
16. Reid, Thomas, *Works*, I, 7, 81, 91.

17. *Ibid.*, 12.
18. 106.
19. Hume, David, *Treatise of Human Nature*, I, 254.
20. Reid, *Works*, 423.
21. Boswell's Journal, Sept. 16, 1769 (*Boswell in Search of a Wife*, 293).
22. London National Portrait Gallery.
23. Edinburgh National Gallery.
24. Private Collection.
25. Carlyle, *Schiller*, 103.
26. Walpole, July 11, 1759.
27. Gibbon, *Memoirs*, 122.
28. Stewart, Dugald, *Life of Robertson* (1811), 305.
29. Gibbon, *Memoirs*, Appendix 22, p. 296.
30. Black, *Art of History*, 15.
31. Brandes, *Goethe*, I, 84.
32. See *The Age of Faith*, 498.
33. Thomson, Derick, *The Gaelic Sources of Macpherson's "Ossian,"* 4-5, 80.
34. Macpherson, James, *Poems*, 40 (*Fingal*, Book I).
35. *Ibid.*, 49, 52, 54.
36. 415-16.
37. Johnson, *Works*, XII, 375; Boswell, *Hebrides*, 163.
38. Boswell, *Johnson*, 496.
39. Thomson, Derick, 16 f.
40. Buckle, *ib.*, 347.
41. Smith, Adam, *Moral and Political Philosophy*, 75.
42. *Ibid.*, 255.
43. 191.
44. Laski, *Political Thought in England*, 99, 101, 188; see also *Age of Voltaire*, 155.
45. Smith, *Wealth of Nations*, II, 107.
46. *Ibid.*, 113.
47. 121.
48. See *Age of Voltaire*, 138.
49. *Wealth of Nations*, II, 180.
50. *Ibid.*, I, 26, 29.
51. I, 119.
52. 129.
53. 129.
54. 42.
55. 75, 2.
56. 73.
57. 72, 345.
58. Rosebery, Lord, *Pitt*, 4.
59. Waterhouse, *Reynolds*, 329.
60. Burns's autobiographical letter to John Moore, in Neilson, W. A., *Robert Burns*, 1.
61. In Snyder, *Burns*, 54.
62. *Ibid.*, 67.
63. 67.
64. 239.
65. See "The Ordination."
66. Witte, *Schiller and Burns*, 10.
67. Hill, J. C., *Love Songs and Heroines of Robert Burns*, vii-2.
68. Burns, Robert, *Works*, I, 85, 75.
69. *Ibid.*, 101.
70. Witte, *Schiller and Burns*, 10.
71. "The Rigs o' Barley."
72. Burns, *Works*, I, 85, 77.
73. *Ibid.*, 50.
74. Brown, Hilton, *There Was a Lad*, 23, 50.
75. Carlyle, *Essay on Burns*, in *Works*, XIII, 294-96.
76. Burns, *Works*, I, 162.
77. Keith, Christina, *The Russet Coat*, 81.
78. Burns, *Works*, I, 141.
79. Brown, Hilton, 26.
80. Snyder, 297.
81. *Ibid.*, 308.
82. Hill, J. C., 102.
83. Snyder, 360, 374, 379, 390.
84. Burns, Robert, and Mrs. Dunlop, *Correspondence*, 11, viii.
85. Burns, *Works*, I, 24.
86. Currie, James, *Life of Robert Burns*, in Burns, *Works*, II, 58.
87. Robert Chambers in Snyder, 432.
88. Snyder, 432-35.
89. *Ibid.*, 430.
90. *Boswell's London Journal*, 108.
91. Pearson, 107.
92. *Boswell's London Journal*, 66.
93. *Ibid.*, 93.
94. 66.
95. 93.
96. 137.
97. 206-9.
98. *Boswell on the Grand Tour: Germany and Switzerland*, 44.
99. Boswell, *Johnson*, 237-40.
100. *Boswell's London Journal*, 251, 281.
101. *Boswell in Holland*, Sept. 18, 1763.
102. *Ibid.*, 387-90.
103. 46.
104. 157.
105. 259-61.
106. 314.
107. 328.
108. 330.
109. 349.
110. 368.
111. *Boswell on the Grand Tour: Germany*, 134.
112. *Ibid.*, 117.
113. 164-66.
114. 241.
115. *Boswell in Search of a Wife*, 24.
116. *Ibid.*, 36-37.
117. 76.
118. 207.
119. 240.
120. *Boswell for the Defense*, 140.
121. *Boswell: The Ominous Years*, 34-48.
122. *Ibid.*, 304-7.
123. Macaulay, *Essays*, II, 539-41.
124. *Boswell: The Ominous Years*, 38.

125. *Boswell in Search of a Wife*, 40.  
126. *Boswell: The Ominous Years*, *Introd.*, x.

CHAPTER XXXII

1. Johnson, *The Idler*, No. 40.
2. Brooke, Henry, *The Fool of Quality*, 80.
3. Cross, Wilbur, *Life and Times of Laurence Sterne*, 99.
4. *Ibid.*, 179.
5. *Ibid.*
6. 183.
7. Parson, *Life of Voltaire*, II, 267.
8. Mossner, E. C., *Life of David Hume*, 503.
9. Sterne, Laurence, *Tristram Shandy*, Book VIII, Ch. ii.
10. *Ibid.*, Book IV, Ch. xxxviii.
11. Cross, 263.
12. Sterne, *Letters to Eliza*, x.
13. *Ibid.*, letter of Apr. 14, 1767.
14. Sterne, *Journal*, Apr. 24, 1767.
15. Moore, Thomas, *Life of Lord Byron*, in Taine, *English Literature*, 477.
16. Macaulay, *Essays*, II, 565.
17. Burney, Fanny, *Diary*, 17.
18. Burney, Fanny, *Evelina*, 22.
19. Letter of Mar. 5, 1772.
20. Walpole, Feb. 18, 1769.
21. See *Age of Voltaire*, 95-98.
22. Lewis, *Horace Walpole*, 120; Wharton, Grace and Philip, *His and Beaux of Society*, II, 28.
23. Walpole, "Reminiscences," in *Letters*, I, xciii.
24. Letter of Mar. 2, 1773.
25. Nicolson, Harold, *The Age of Reason*, 249.
26. Walpole, *Memoirs of the Reign of George III*, II, 154.
27. Letter of Nov. 24, 1774.
28. Nicolson, 248.
29. *Ibid.*, 249.
30. Letter of July 24, 1756.
31. Letter of Dec. 2, 1762.
32. Sherwin, *Selwyn*, 104.
33. Letter of Nov. 11, 1766.
34. Walpole, *Memoirs of the Last Ten Years of the Reign of George the Second*, p. xl.
35. Letter of June 15, 1768.
36. Oct. 1, 1782.
37. Nov. 11, 1763.
38. Lewis, *Horace Walpole*, 5.
39. Feb. 7, 1772.
40. Jan. 12, 1766.
41. Letter to John Chute, January, 1766.
42. Lewis, 20.
43. Wharton, II, 83.
44. Lewis, 81.
45. Jan. 18, 1759.
46. Gibbon, *Memoirs*, *introd.* by G. B. Hill, xxi; Robertson, J. M., *Gibbon*, 1.
47. *Memoirs*, 20.
48. *Age of Voltaire*, 127.
49. *Memoirs*, 45.
50. *Ibid.*, 51, 54.
51. 65.
52. 69.
53. 105.
54. 106, 156.
55. Gambier-Parry, M., *Madame Necker*, 16.
56. Gibbon, *Journal*, *introd.*, lxxii.
57. *Memoirs*, 107.
58. *Ibid.*, 120.
59. Gibbon, *Essai sur l'étude de la littérature*, in *Miscellaneous Writings*, No. 1.
60. *Ibid.*, liii.
61. *Memoirs*, 143.
62. *Journal*, 22.
63. *Ibid.*, 136.
64. *Memoirs*, 153.
65. Robertson, J. M., *Gibbon*, 117; *Memoirs*, 158.
66. *Ibid.*, 167.
67. *Decline and Fall of the Roman Empire*, final page.
68. *Memoirs*, Appendix 30.
69. *Ibid.*, 172.
70. 189.
71. 191n.
72. 193.
73. Robertson, *Gibbon*, 119; Drinkwater, *Charles James Fox*, 206.
74. Low, D. M., *Edward Gibbon*, 282.
75. *Memoirs*, 190.
76. *Ibid.*, 195.
77. 195.
78. *Decline and Fall*, I, 316. Renan agreed with Gibbon about the Antonines; see his *Marc Aurèle*, 479. Calmann-Lévy, Paris, n.d.
79. *Decline and Fall*, I, 316.
80. *Ibid.*, 250.
81. 9 and 10 William III, c. 22.
82. *Decline and Fall*, II, 72-73.
83. *Ibid.*
84. 102-5.
85. 182.
86. 244; see Voltaire's view in *The Age of Voltaire*, 486.
87. Low, 260.
88. Sainte-Beuve, *English Portraits*, 152-53.
89. Low, 158.
90. Gibbon, *Miscellaneous Writings*, 277.
91. Walpole, Jan. 27, 1781.
92. *Memoirs*, 211.
93. *Decline and Fall*, 432-33.
94. *Memoirs*, 213.
95. *Ibid.*, 215.
96. Low, 302.
97. *Memoirs*, 214.
98. Walpole, June 5, 1788.
99. *Decline and Fall*, VI, 656.
100. *Memoirs*, 225.
101. *Ibid.*, 89n.

102. Fuglum, Per, *Edward Gibbon*, 15.
103. *Memoirs*, 240.
104. Boswell, *Johnson*, Mar. 19, 1781.
105. Low, 222-23.
106. *Memoirs*, 230-31.
107. Low, 320.
108. *Memoirs*, 228, 234; G. G. S., *Life of Sheridan*, 122.
109. *Memoirs*, Appendix 55.
110. *Ibid.*, 241n.
111. Appendix 66.
112. Sainte-Beuve, *English Portraits*, 159.
113. *Memoirs*, Appendix 66.
114. *Ibid.*, 339 and Appendix 62.
115. Gibbon, *Correspondence*, II, 93, 298, in *Memoirs*, 339.
116. *Correspondence*, II, 255, in Robertson, *Gibbon*, 120.
117. Gibbon, *Autobiography*, Everyman's Library ed., in Gay, P., *Voltaire's Politics*, 259.
118. *Memoirs*, introd. by G. B. Hill, xii.
119. Low, 344.
120. Gibbon, letter of Nov. 11, 1793.
121. *Decline and Fall*, 1776 ed., I, 206.
122. Bury, J. B., in *Enc. Brit.*, X, 331d.
123. *Decline and Fall*, ed. J. B. Bury, I, xli.
124. *Ibid.*, xlvi; Robertson, *Gibbon*, 15; Black, *Art of History*, 161.
125. *Decline and Fall*, IV, 673.
126. *Ibid.*, 99.
127. I, 314.
128. Voltaire, *Works*, XVIa, 250-51.
129. *Decline and Fall*, III, 97.
130. VI, 337.
131. Cf. Fuglum, 136.
132. *Decline and Fall*, Ch. lxiv.
133. V, 237.
134. *Ibid.*, 423.
135. III, 522.
136. Preface to Milman ed., p. 6.
137. *CHE*, X, 445.
138. Seebohm, Frederick, *The Age of Johnson*, 228.
139. Walpole, letter of Nov. 15, 1764; *Reign of George III*, II, 25.
140. Nevill, J. C., *Thomas Chatterton*, 96.
141. Chatterton, *Complete Poetical Works*, 207.
142. *Ibid.*, 64.
143. Walpole, letters of June 19, 1777, and July 24, 1778.
144. Irving, Washington, *Oliver Goldsmith*, 266.
145. Stanza xlv.
146. Cowper, William, *Poems*, 135.
147. Sainte-Beuve, *English Portraits*, 173.
148. Cowper, 188.
149. *CHE*, XI, 89.
150. Sainte-Beuve, *English Portraits*, 176-77.
151. Cowper, 87.
152. See *Age of Voltaire*, 331.

153. Cowper, *The Task*, Book I, line 749.
154. *Ibid.*, line 718.
155. II, lines 1-7.
156. II, 11-28.
157. 206.
158. Cowper, *Poems*, 172.
159. *Enc. Brit.*, X, 495a (by Macaulay).
160. Boswell, *Johnson*, 252.
161. *Ibid.*, 305.
162. Goethe, *Truth and Fiction*, II, 37, 170.
163. Thackeray, *English Humourists*, in *Works*, 281n.
164. Irving, 170.
165. *Vicar of Wakefield*, preface.
166. Boswell, *Johnson*, 449.
167. Barton, *Garrick*, 256.
168. E.g., Reynolds, *Portraits*, 38.
169. Irving, 121.
170. Garnett and Gosse, *English Literature*, III, 342; Irving, 320.
171. *Boswell for the Defense*, 167.
172. Thackeray, *English Humourists*, 291.
173. *Ibid.*
174. Goldsmith, Oliver, *Select Works*, 194.

#### CHAPTER XXXIII

1. Boswell, *Johnson*, 17.
2. Boswell, *Hebrides*, 142.
3. Krutch, *Johnson*, 12.
4. Pearson, *Johnson and Boswell*, 6.
5. Krutch, 10.
6. Boswell, *Johnson*, 564.
7. *Enc. Brit.*, XIII, 109d.
8. Hill, G. Birkbeck, *Johnsonian Miscellanies*, II, 309; Greene, Donald, *Politics of Samuel Johnson*, 133.
9. Johnson, *London*, line 202.
10. Hawkins, *Life of Samuel Johnson*, 55-57.
11. Krutch, 49.
12. *Ibid.*
13. Turberville, *Johnson's England*, I, 318n.
14. Boswell, *Johnson*, 94.
15. *Enc. Brit.*, XIII, 110a.
16. Boswell, *Johnson*, 1177.
17. Hawkins, 66.
18. Hume, David, *Essays, Literary, Moral, and Political*, 52.
19. Johnson, *Works*, I, 213.
20. *Ibid.*, 215.
21. 217.
22. Hawkins, 98.
23. Johnson, *The Rambler*, 257-64.
24. Boswell, *Holland Journal*, Sept. 23, 1763.
25. Davis, Bertram, *Johnson before Boswell*, 72.
26. Hill, G. B., *Miscellanies*, I, 136.
27. Boswell, *Johnson*, 165.
28. *Ibid.*, 242.
29. Schuster, M. L., *Treasury of the World's Great Letters*, 130.
30. Boswell, *Johnson*, 992.

31. *Ibid.*, 157.
32. *Boswell for the Defense*, 55 (Mar. 23, 1772).
33. *Johnson's Dictionary*, preface; p. 20.
34. *Ibid.*, 284.
35. *Boswell, Johnson*, 179.
36. Arthur Murphy in *Johnson, Works*, I, 89.
37. *Works*, V, 419.
38. *Rasselas*, Ch. vi.
39. *Ibid.*, Ch. xix.
40. Ch. xxviii.
41. Ch. xli.
42. *Boswell, Johnson*, 228.
43. *Ibid.*, 260.
44. Wharton, Grace and Philip, *Wits and Beaux of Society*, I, 366.
45. Krutch, 264.
46. Pearson, 184.
47. *Boswell, Johnson*, 272.
48. Bailey, John, *Dr. Johnson and His Circle*, 35.
49. *Boswell*, 542.
50. *Boswell for the Defense*, 175.
51. *Boswell, Hebrides*, 189.
52. Pearson, 195.
53. *Boswell's London Journal*, 234.
54. Piozzi, *Anecdotes of the Late Samuel Johnson*, 190.
55. National Portrait Gallery.
56. National Gallery, London.
57. Hawkins, 293.
58. Turberville, I, 384.
59. *Boswell, Johnson*, 283; Hawkins, 147.
60. *Boswell, Hebrides*, 136.
61. *Boswell, Johnson*, 49.
62. Pearson, 81.
63. *Boswell: The Ominous Years*, 264.
64. Bailey, 29.
65. *Boswell, Johnson*, 955.
66. *Ibid.*, 1197.
67. 293.
68. Piozzi, 181.
69. Hawkins, 122.
70. *Rasselas*, Ch. xliii.
71. Hawkins, 132.
72. *Boswell*, 586.
73. Turberville, II, 198.
74. Krutch, 369.
75. This is Hume's report, in Krutch, 221, and Pearson, 48; the phraseology was made more decorous in *Boswell*.
76. *Boswell, Hebrides*, 144.
77. Walpole, May 26, 1791.
78. Irving, *Goldsmith*, 183.
79. Piozzi, 70.
80. *Ibid.*, 57.
81. *Boswell, Johnson*, 1124.
82. *Ibid.*, 1126.
83. Bailey, 30.
84. *Boswell*, 351.
85. Krutch, 366.
86. *Boswell, Hebrides*, 200.
87. *Boswell, Johnson*, 343.
88. *Boswell: The Ominous Years*, 133.
89. Low, *Gibbon*, 223.
90. Lovejoy, Arthur, *Essays in the History of Ideas*, 39.
91. Walpole, Mar. 28, 1786.
92. In *Gibbon, Memoirs*, 220n.
93. *Boswell, Hebrides*, 11.
94. *Boswell, Johnson*, 222.
95. *Hebrides*, 140.
96. *Johnson*, 988.
97. Pearson, 262.
98. Greene, Donald, *Politics of Samuel Johnson*, 270.
99. *Boswell, Johnson*, 744.
100. *Ibid.*, 1025.
101. 807.
102. 362.
103. Bailey, 104.
104. *Boswell, Johnson*, 807.
105. *Ibid.*, 410.
106. 263.
107. 525.
108. 274.
109. Hawkins, 208.
110. *Boswell, Johnson*, 267, 414, 469, 514, 740; *Boswell's London Journal*, 276, 281.
111. *Ibid.*, 253; *Johnson, Works*, XII, 111.
112. *Boswell, Johnson*, 787.
113. *Ibid.*, 341.
114. 309.
115. 486.
116. Greene, 161.
117. *Ibid.*, 167.
118. *Taxation No Tyranny*, in *Works*, XII, 225.
119. *Boswell, Johnson*, 508.
120. *Johnson, Works*, XII, 198n.
121. Hawkins, 222.
122. *Boswell, Johnson*, 505.
123. *Ibid.*, 507.
124. 654.
125. In Greene, 195.
126. *Boswell, Johnson*, 33, 1051; Piozzi, 14.
127. *Boswell, Johnson*, 1102-3.
128. *Ibid.*, 282.
129. 221; Bailey, 103.
130. Pearson, 252.
131. *Ibid.*, 251.
132. *Lives of the English Poets*, I, 63 ("Milton").
133. *Rasselas*, Ch. xxxi; Hawkins, 131.
134. *Lives*, I, 63.
135. Pearson, 248.
136. *Boswell, Johnson*, 352, 807.
137. *Ibid.*, 309.
138. 308.
139. Hopkins, Mary A., *Hannah More*, 61.
140. Hawkins, 108.
141. *Johnson, Works*, X, 169.
142. *Ibid.*, 137, 149.

143. Krutch, 289.
144. Boswell, *Hebrides*, 178.
145. *Ibid.*, 268.
146. *Works*, XII, 413.
147. Pearson, 237.
148. Boswell, *Johnson*, 685n.
149. *Lives*, I, 93.
150. Walpole, Feb. 19, 1781.
151. Walpole, Apr. 14, 1781.
152. Piozzi, 186.
153. Krutch, 522.
154. *Ibid.*, 509.
155. Schuster, *Treasury of the World's Great Letters*, 133.
156. Burney, Fanny, *Diary*, 92.
157. Boswell, *Johnson*, 1109.
158. Krutch, 547.
159. Boswell, *Johnson*, 1059.
160. Hawkins, 255.
161. *Ibid.*, 259.
162. Krutch, 551.
163. Boswell, *Johnson*, 1181.
164. Davis, Bertram, *Johnson before Boswell*, vii.
165. *CHE*, X, 213.
166. *Boswell: The Ominous Years*, 103.
167. E.g., Boswell, *Note Book*, xvii, 1, 23; Krutch, *Johnson*, 384.
168. E.g., *Boswell: The Ominous Years*, 111.
169. Boswell, *Johnson*, x.
170. Hannah More, *Letters*, 102.
171. *CHE*, X, 213.
172. Letter of May 26, 1791.
23. Mathiez, 5.
24. Taine, *Ancient Regime*, 118, 98.
25. Ercole, 370.
26. Castelot, 85.
27. Campan, Mme., *Memoirs*, I, 317.
28. Mossiker, Frances, *The Queen's Necklace*, 201.
29. *Ibid.*, 163.
30. Castelot, 66, 158.
31. Lacroix, *The Eighteenth Century*, 35.
32. Vigée-Lebrun, Mme., *Memoirs*, 56.
33. Desnoiresterres, *Voltaire et la société française*, VIII, 194.
34. Castelot, 174.
35. Cobban, Alfred, *Historians and the Causes of the French Revolution*, 5, 14.
36. Mme. Campan gives several examples (*Memoirs*, I, 190-94).
37. Cobban, *History of Modern France*, I, 115.
38. Castelot, 123.
39. Fay, Bernard, *Louis XVI, ou La Fin d'un monde*, 311.
40. Havens, G. R., *The Age of Ideas*, 392.
41. In Mossiker, *Queen's Necklace*, 160.
42. Castelot, 119.
43. Padover, *The Revolutionary Emperor*, 119, 125.
44. *Ibid.*, 119.
45. Castelot, 122.
46. *Ibid.*, 121.
47. 124.
48. Zweig, *Marie Antoinette*, 137.
49. Padover, *Louis XVI*, 102.
50. Ségur, Marquis de, *Marie Antoinette*, 104.
51. *Ibid.*
52. Michelet, *Histoire de France*, V, 491.
53. "The Good-natured King."
54. Campan, Mme., *Memoirs*, I, 178.
55. Padover, *Louis XVI*, 118-19.
56. Funck-Brentano, *L'Ancien Régime*, 545.
57. Gibbon, *Decline and Fall*, ed. J. B. Bury, IV, 529.
58. Padover, *Louis XVI*, 23.
59. Campan, Mme., I, 185n.
60. Fay, *Louis XVI*, 8.
61. Taine, *Ancient Regime*, 304.
62. Funck-Brentano, 546.
63. Campan, I, 180.
64. Stryiński, *Eighteenth Century*, 213.
65. Gooch, *Catherine the Great*, 230.
66. Goethe, *Truth and Fiction*, II, 350.
67. Dakin, *Turgot*, 126.
68. Say, Léon, *Turgot*, 101.
69. Robinson, J. H., *Readings in European History*, 426.
70. See *Age of Louis XIV*, 160.
71. Voltaire, *Works*, XXIb, 347.
72. Parton, *Life of Voltaire*, II, 535.
73. Martin, H., *Histoire de France*, XVI, 340.
74. Dakin, 187; Padover, *Louis XVI*, 75.
75. Say, 12.

#### CHAPTER XXXIV

1. Gooch, *Maria Theresa*, 124.
2. *Ibid.*, 7.
3. 8.
4. Bearne, Mrs., *A Court Painter*, 323.
5. Ercole, *Gay Court Life*, 272.
6. Castelot, André, *Queen of France*, 20.
7. Zweig, Stefan, *Marie Antoinette*, 5.
8. Padover, Saul, *Life and Death of Louis XVI*, 30.
9. Gooch, *Maria Theresa*, 122.
10. Padover, 30.
11. Castelot, 37.
12. *Ibid.*, 40.
13. Zweig, 21.
14. Castelot, 64.
15. *Ibid.*, 73; Dakin, *Turgot and the Ancien Régime*, 19.
16. Walpole, July 10, 1774.
17. Mathiez, Albert, *The French Revolution*, 9.
18. Tocqueville, *L'Ancien Régime*, 122.
19. Maine, Sir Henry, *Ancient Law*, 48.
20. Cobban, Alfred, *History of Modern France*, I, 127.
21. Taine, *The Ancient Regime*, 95.
22. *Ibid.*, 68-69.

76. Dakin, 152; Tocqueville, 190.
77. Tocqueville, 190.
78. Say, 161-66; Funck-Brentano, 554.
79. Renard, Georges, *Guilds in the Middle Ages*, 125.
80. Martin, H., *France*, XVI, 371.
81. *Ibid.*, 372.
82. Taine, *Ancient Regime*, 237.
83. Padover, *Louis XVI*, 92.
84. Dakin, 221.
85. Say, 185-91.
86. Dakin, 163; Martin, H., *France*, XVI, 379.
87. Michelet, *Histoire de France*, V, 480.
88. Say, 43.
89. Warwick, *Mirabeau and the French Revolution*, 104. On L'Hôpital see *The Age of Reason Begins*, 337-45.
90. Jaurès, Jean, *Histoire socialiste de la Révolution française*, I, 159.
91. Martin, H., *France*, XVI, 387.
92. Taine, *Ancient Regime*, 302.
93. Michelet, *Histoire de France*, V, 488.
94. Campan, Mme., I, 181.
95. Tocqueville, 191.
96. Lecky, *History of England in the 18th Century*, V, 39-41.
97. Padover, *Louis XVI*, 108; Martin, H., *France*, XVI, 416.
98. Becker, Carl, *The Heavenly City of the 18th-Century Philosophers*, 77.
99. Lecky, IV, 50.
100. *History Today*, October, 1957, 659.
101. Martin, H., *France*, XVI, 428.
102. Morris, R. B., *The Peacemakers*, 104-7.
103. *CMH*, VIII, 93.
104. Gooch, *Catherine the Great*, 97.
105. Martin, H., *France*, XVI, 500-1.
106. *Ibid.*, 504.
107. Mahan, A. T., *Influence of Sea Power upon History*, 337.
108. Morris, *Peacemakers*, 178-81.
109. Lecky, IV, 256-59.
110. *Ibid.*
111. Morris, 277.
112. *Ibid.*, 461.
113. Tocqueville, 155.
114. *Ibid.*, 119.
12. Brandes, *Voltaire*, II, 322; Parton, II, 367.
13. Desnoiresterres, *Voltaire et la société française*, VIII, 199-200; Campan, I, 323; Martin, H., *Histoire de France*, XVI, 393.
14. Parton, *Life of Voltaire*, II, 568.
15. Brandes, II, 324.
16. Pomeau, 263.
17. Noyes, *Voltaire*, 583.
18. Pomeau, 307.
19. Desnoiresterres, VIII, 230.
20. Lanson, *Voltaire*, 200.
21. Desnoiresterres, VIII, 232-33.
22. *Ibid.*, 235.
23. 236.
24. 245.
25. Wiener, Leo, *Anthology of Russian Literature*, I, 357.
26. Noyes, 600.
27. Brandes, *Voltaire*, II, 336.
28. *Ibid.*, 337.
29. Desnoiresterres, VIII, 283-91.
30. Vigée-Lebrun, *Memoirs*, 199.
31. Ducros, *French Society in the 18th Century*, 121.
32. Desnoiresterres, VIII, 302.
33. *Ibid.*, 306; Brandes, *Voltaire*, II, 340.
34. Strachey, Lytton, *Books and Characters*, 121n.
35. Brandes, II, 341.
36. Desnoiresterres, VIII, 334, 365.
37. Pomeau, 447.
38. Desnoiresterres, VIII, 359.
39. *Ibid.*, 366; Crèqui, Marquise de, *Souvenirs*, 235n.
40. Brandes, *Voltaire*, II, 348.
41. Gooch, *Catherine the Great*, 70.
42. In Brandes, *Voltaire*, II, 94n.: the order has been slightly changed.
43. *Ibid.*, 354.
44. Parton, II, 494.
45. Voltaire, *La Guerre de Genève*, in Josephson, *Rousseau*, 479.
46. Hendel, Charles, *Citizen of Geneva*, 92.
47. Josephson, 481.
48. Hendel, *Citizen*, 98.
49. *Ibid.*, 99 (letter of Oct. 10, 1769).
50. *Ibid.*, 101 (letter of Jan. 17, 1770).
51. See *Age of Voltaire*, 565.
52. Michelet, *Histoire de France*, V, 485.
53. Morley, *Rousseau*, II, 156.
54. Josephson, 495.
55. Rousseau, *The Confessions*, II, end.
56. Josephson, 501.
57. *Ibid.*
58. Desnoiresterres, VII, 488.
59. Vaughn, C. E., *Political Writings of Rousseau*, II, 445.
60. *Ibid.*, 376, 381.
61. Rousseau, *Rousseau juge de Jean-Jacques*, p. x.
62. *Ibid.*, 19.

#### CHAPTER XXXV

1. Parton, *Life of Voltaire*, II, 491.
2. *Ibid.*, 496.
3. Pomeau, *La Religion de Voltaire*, 427.
4. Chaponnière, *Voltaire chez les calvinistes*, 262.
5. Faguet, *Literary History of France*, 508.
6. Lanson, Gustave, *Voltaire*, 158.
7. Torrey, N. L., *The Spirit of Voltaire*, 150.
8. Brandes, *Voltaire*, II, 317.
9. Wagnière in Parton, II, 564.
10. *Ibid.*
11. Note to Walpole, *Letters*, VII, 35.

63. 64-67.  
 64. 120, 124.  
 65. 117-18.  
 66. 292, 302, 327.  
 67. Third Dialogue.  
 68. *Rousseau juge*, 319 f.  
 69. Josephson, 508.  
 70. *Reveries of a Solitary*, Ninth Promenade.  
 71. Josephson, 518.  
 72. Masson, P. M., *La Religion de Rousseau*, II, 213-15, 301-2.  
 73. *Ibid.*, 246.  
 74. Josephson, 502; Faguet, *Vie de Rousseau*, 399.  
 75. Josephson, 527.  
 76. Babbitt, Irving, *Spanish Character and Other Essays*, 225.  
 77. Cassirer, *The Question of Rousseau*, 39.  
 78. Lemaître, *Rousseau*, 247.  
 79. Lanson, *Histoire de la littérature française*, 798.  
 80. Goethe, *Truth and Fiction*, II, 236.  
 81. Schiller, "Rousseau," in *Poems*, 25. In *Works*.  
 82. In Maritain, *Three Reformers*, 225.  
 83. *Collection complète des oeuvres*, I, 186.  
 84. Cassirer, *Question of Rousseau*, 39.  
 85. Pomeau, 340.  
 86. Masson, P. M., *La Religion de Rousseau*, III, 239-44.  
 87. *Ibid.*, 74.  
 88. In Morley, *Rousseau and His Era*, II, 273.  
 89. Masson, *La Religion*, III, 227.  
 90. Burke, "Letter to a Member of the National Assembly," in *Reflections on the French Revolution*, 262.  
 91. Taine, *Ancient Regime*, 317.  
 92. Lemaître, 361.  
 93. Lanson, *Histoire de la littérature française*, 798.  
 94. Crocker, *The Embattled Philosopher*, 310.  
 95. Ségur, *Julie de Lespinasse*, 400.  
 96. Letter of Feb. 27, 1777, in Hazard, *European Thought*, 323.  
 97. Ford, Miriam de, *Love Children*, 212.  
 98. Havens, *Age of Ideas*, 351.  
 99. Crocker, *Embattled Philosopher*, 400.  
 100. *Rousseau juge de Jean-Jacques*, "Avertissement," v-vi.  
 101. Crocker, *Embattled Philosopher*, 433.  
 102. Sainte-Beuve, *Portraits of the 18th Century*, II, 213.  
 103. Schapiro, J. S., *Condorcet*, 69.  
 104. Russell, Bertrand, *History of Western Philosophy*, 722.  
 105. Schapiro, *Condorcet*, 91.  
 106. Martin, H., *France*, XVI, 525.  
 107. Schapiro, 96-97.  
 108. So reads the ms. in the Bibliothèque de l'Institut.  
 109. See *The Age of Voltaire*, 775.  
 110. Condorcet, *Sketch for a Historical Picture of the Progress of the Mind*, p. v.  
 111. *Ibid.*, 105.  
 112. 10.  
 113. 179.  
 114. Aulard, A., *The French Revolution*, I, 123.  
 115. Schapiro, 80, 88.  
 116. Condorcet, 193.  
 117. *Ibid.*, x-xi, 175.  
 118. 4.  
 119. 188.  
 120. 169.  
 121. 202.  
 122. Schapiro, 107.  
 123. Tocqueville, 8.  
 124. Taine, *Ancient Regime*, 317.  
 125. Aulard, I, 83.  
 126. Robertson, J. M., *Short History of Free-thought*, II, 284.  
 127. Aulard, I, 83.  
 128. Robertson, J. M., *Short History*, 288.  
 129. Tocqueville, 165.  
 130. 11<sup>e</sup> Séc. Henri, *Economic and Social Conditions in France during the 18th Century*, 107.  
 131. Padover, *Louis XVI*, 6, 7, 11.  
 132. Tocqueville, 156.  
 133. Masson, P. M., *La Religion de Rousseau*, III, 237.

## CHAPTER XXXVI

1. Sée, *Economic and Social Conditions*, 61; Jaurès, *Histoire socialiste*, I, 60; Taine (*The French Revolution*, I, 168) estimated the value of church property at four billion livres.
2. Herbert, Sydney, *The Fall of Feudalism in France*, 40.
3. Mornet, Daniel, *Les Origines intellectuelles de la Révolution française*, 278.
4. *Ibid.*, 274; Sée, 66.
5. *Ibid.*; Taine, *French Revolution*, I, 162-63.
6. Sée, 66.
7. Taine, *French Revolution*, I, 167.
8. Burke, Edmund, *Reflections on the French Revolution*, 142.
9. Sanger, W., *History of Prostitution*, 131.
10. Sée, 23; Mornet, 176.
11. Vigée-Lebrun, *Memoirs*, 14.
12. Lacroix, Paul, *The Eighteenth Century in France*, 346.
13. Taine, *Ancient Regime*, 291.
14. Mornet, 335.
15. Lacroix, 265.
16. Mornet, 331.
17. Fay, *Louis XVI*, 280.
18. Martin, H., *Histoire de France*, XVI, 512.
19. Fay, 280.
20. Lecky, *England in the 18th Century*, V, 308.

21. Martin, H., *France*, XVI, 353.
22. Mornet, 212.
23. Funck-Brentano, *L'Ancien Régime*, 554.
24. Martin, H., *France*, XVI, 585.
25. Tocqueville, 9.
26. Herbert, S., *Fall of Feudalism*, 84.
27. See *Age of Voltaire*, 776-80.
28. In Crocker, *Age of Crisis*, 392.
29. In Becker, *Heavenly City*, 80.
30. Carlyle, *Essay on Diderot*.
31. Restif de La Bretonne, *La Vie de mon père*, 90 f.
32. Taine, *Ancient Regime*, 380.
33. Lacroix, Choderlos de, *Les Liaisons dangereuses*, Letter LXVI.
34. See Plato, *The Republic*, Nos. 338-44.
35. De Sade, Comte, *Juliette*, in Crocker, *Age of Crisis*, 15.
36. Guerard, Albert, *Life and Death of an Ideal*, 204.
37. Mme. d'Oberkirch in Taine, *Ancient Regime*, 163.
38. Köhler, Carl, *History of Costume*, 366.
39. Bachm, *Modes and Manners*, IV, 215.
40. In Loomis, *Du Barry*, 169.
41. *Decline and Fall of the Roman Empire*, near end of Ch. xix.
42. Gibbon, *Correspondence*, II, 46, in *Memoirs*, 22211.
43. See *Age of Voltaire*, 301-2.
44. Walpole, Dec. 2, 1765.
45. Koven, Anna de, *Horace Walpole and Mme. du Deffand*, 102, 116.
46. *Ibid.*, 127.
47. Watson, Paul, *Some Women of France*, 90.
48. *Ibid.*
49. 80; Koven, 157.
50. *Ibid.*, 195.
51. Crocker, *Embattled Philosopher*, 354.
52. Gambier-Parry, *Madame Necker*, 78.
53. *Ibid.*, 215.
54. Créqui, Marquise de, *Souvenirs*, 192-94.
55. Gambier-Parry, 250.
56. Anderson, E., *Letters of Mozart*, II, 787.
57. Einstein, *Mozart*, 356.
58. Lespinasse, *Letters*, 138.
59. Rolland, Romain, *Essays in Music*, 147.
60. *Grove's Dictionary of Music*, II, 456.
61. Young, Arthur, *Travels in France*, 67.
62. Louvre.
63. In the Institute, Paris.
64. Dilke, Lady Emilia, *French Architects and Sculptors*, 130. It is now in the École des Beaux-Arts in Paris.
65. *Time* magazine, Jan. 31, 1764, p. 43.
66. *Ibid.*
67. All in the Louvre.
68. Both in the Louvre.
69. Vigée-Lebrun, 42.
70. Louvre.
71. Private collection.
72. Taine, *French Revolution*, I, 141; Mornet, *Origines intellectuelles*, 419; La Fontaine, *French Liberalism*, 23.
73. Mornet, 443.
74. Lecky, V, 394.
75. Mornet, 426.
76. *Enc. Brit.*, XVI, 349d.
77. Lecky, V, 425.
78. Ducros, *French Society*, 314.
79. *Ibid.*
80. Faguet, *Literary History*, 539.
81. Chamfort, Sébastien, *Maximes*, 25.
82. *Ibid.*, 27.
83. 6.
84. 71.
85. 67.
86. 69.
87. 62.
88. 87.
89. 89.
90. 26.
91. 539.
92. *Ibid.*, preface, p. 50.
93. In Masson, *La Religion de Rousseau*, III, 137-38.
94. Bernardin de Saint-Pierre, *Paul et Virginie*, 15, 34, 58.
95. In Bury, J. B., *The Idea of Progress*, 200; italics ours.
96. Restif de La Bretonne, *La Vie de mon père*, 75.
97. Palache, *Four Novelists of the Old Regime*, 172.
98. *Ibid.*, 191.
99. Restif, *La Vie de mon père*, 14.
100. Chadourne, *Restif de La Bretonne*, 185.
101. *Ibid.*, 354.
102. Palache, 246.
103. Chadourne, 223.
104. *Ibid.*, 219.
105. Restif, *Les Nuits de Paris*, Nos. 109-114.
106. *Ibid.*, No. 212.
107. No. 103.
108. Young, Arthur, 143.
109. Beaumarchais, letter of June 16, 1755, in Loménie, *Beaumarchais and His Times*, 55.
110. *Ibid.*, 78.
111. 94.
112. Voltaire, letter of Jan. 3, 1774.
113. Loménie, *Beaumarchais*, 263, 269 f.
114. Havens, *Age of Ideas*, 368.
115. Beaumarchais, *The Barber of Seville*, Act I, in Matthews, *Chief European Dramatists*, 332.
116. *Ibid.*
117. Brom, Eric, *Mozart*, 119n.
118. Loménie, *Beaumarchais*, 250.
119. *Ibid.*, 252.
120. *Le Mariage de Figaro*, directions to the players, in Beaumarchais, *Oeuvres*, 184.
121. *Ibid.* Act II Sc. ii

122. V, vii.
123. V, xii.
124. II, xxi.
125. V, iii.
126. Preface, *Oeuvres*, 172.
127. Loménie, *Beaumarchais*, 351.
128. *Ibid.*, 383-84.
129. Havens, 382.
130. Loménie, 348.

### CHAPTER XXXVII

1. Sée, *Economic and Social Conditions*, 8.
2. Labrousse, C. E., in Cobban, *Historians and . . . the French Revolution*, 35.
3. Young, Arthur, *Travels in France*, 70.
4. *Ibid.*, 19.
5. Herbert, *Fall of Feudalism*, 5-10.
6. *Ibid.*, 12, 15.
7. Lefebvre, Georges, *Coming of the French Revolution*, 121.
8. Sée, *Economic Conditions*, 54.
9. Jaurès, *Histoire socialiste*, I, 36.
10. Mornet, *Origines intellectuelles de la Révolution*, 143.
11. Michelet, *Histoire de France*, V, 548.
12. Martin, H., *France*, XVI, 512n.
13. Tocqueville, 193; Taine, *Ancient Regime*, 300 f.; Taine, *French Revolution*, I, 157.
14. Goodwin, *The European Nobility*, 41.
15. Argenson, Marquis d', *Pensées sur la réformation de l'état*, in Sée, *Economic Conditions*, 109.
16. Young, 24.
17. Herbert, *Fall of Feudalism*, 58; Sée, 5; Gershoy, *From Despotism to Revolution*, 310.
18. Chamfort, *Maximes*, 90.
19. Young, 125, 61.
20. Lefebvre, 116; see also Taine, *Ancient Regime*, 335-36.
21. Lefebvre, 118.
22. *Ibid.*
23. Jaurès, I, 76.
24. *Notes CMH*, VII, 237.
25. Mousnier and Labrousse, *Le Dix-huitième Siècle*, 137.
26. Strvienski, *Eighteenth Century*, 271.
27. Lefebvre, 87.
- 28.acroix, *Eighteenth Century in France*, 340.
29. French, Sidney, *Torch and Crucible: The Life and Death of Antoine Lavoisier*, 87.
30. Young, 103.
31. Lefebvre, 97.
32. *Ibid.*, 21.
33. Sée, 183; Renard and Weulersee, *Life and Work in Modern France*, 198.
34. Mousnier and Labrousse, 186.
35. Taine, *Ancient Regime*, 387.
36. *Ibid.*, 388.
37. Jaurès, *Histoire socialiste*, I, 109.

38. *Ibid.*, 110.
39. *Ibid.*
40. Taine, *Ancient Regime*, 334.
41. *Ibid.*, 361.
42. Lecky, V, 394; Gershoy, 308.
43. Jaurès, I, 69.
44. *Ibid.*, 68.
45. Sée, 148.
46. Cobban, *History of Modern France*, I, 123.
47. Jaurès, I, 62; Sée, 197-98.
48. Taine, *Ancient Regime*; 351-52.
49. Lefebvre, 14.
50. Jaurès, I, 62.
51. *Ibid.*, 98.
52. Beard, Miriam, *History of the Business Man*, 404.
53. Taine, 320.
54. Beard, Miriam, 352.
55. Lecky, V, 484.
56. See above, Ch. iii. Sec. v.
57. Lichtenberger, André, *Le Socialisme et la Révolution française*, 35; Martin, Kingsley, *Rise of French Liberal Thought*, 252.
58. Lichtenberger, 447.
59. *Ibid.*, 446-50.
60. *Enc. Brit.*, II, 238b.
61. Lichtenberger, 442 f.
62. Mornet, 360.
63. *Ibid.*, 364; Lefebvre, 43.
64. Cumming, Ian, *Helvétius*, 126-28.
65. *Ibid.*, 119.
66. Fülöp-Miller, R., *Power and Secret of the Jesuits*, 436.
67. Faÿ, *La Franc-Maçonnerie*, 242.
68. Georgel, *Memoirs*, II, 310, in Buckle, *ib.*, 665.
69. Mornet, 450.

### CHAPTER XXXVIII

1. Young, Arthur, *Travels in France*, 15.
2. Ségur, *Marie Antoinette*, 121; Castelot, 184.
3. Faÿ, *Louis XVI*, 293.
4. Gooch, *Marie Theresa*, 168.
5. Vigée-Lebrun, *Memoirs*, 57.
6. Mossiker, *Queen's Necklace*, 36.
7. *Ibid.*, 37, 200, 203.
8. 105.
9. *Vie de Jeanne de Valois*, by herself, in Mossiker, 63.
10. *Enc. Brit.*, VII, 321a.
11. Mossiker, 183-84.
12. *Ibid.*, 226.
13. 273.
14. 269.
15. Faÿ, *Louis XVI*, 275.
16. Mossiker, *ix*.
17. Martin, H., *France*, XVI, 510.

18. Taine, *Ancient Regime*, 92.
19. Martin, H., XVI, 573.
20. Paine, Thomas, *The Rights of Man*, 80.
21. Stryenski, *Eighteenth Century*, 286.
22. Young, Arthur, 92.
23. *Ibid.*, 97.
24. Guérard, A., *Life and Death of an Ideal*, 308.
25. Martin, H., *France*, XVI, 597.
26. Lefebvre, 29; Cobban, *History of Modern France*, I, 128.
27. Martin, H., XVI, 608.
28. Stewart, J. H., *Documentary Survey of the French Revolution*, 27-29; Martin, H., XVI, 612.
29. Michelet, *The French Revolution*, 118.
30. Michelet, *Histoire de France*, V, 545.
31. Faÿ, *Louis XVI*, 308; Taine, *French Revolution*, I, 2.
32. Aulard, I, 129; Michelet, *French Revolution*, 73.
33. Lichtenberger, 20; Martin, H., XVI, 630n.
34. Tocqueville, 121.
35. Herbert, *Fall of Feudalism*, 76, 87.
36. *Ibid.*, 76.
37. CMH, VIII, 128.
38. Barthou, Louis, *Mirabeau*, 11.
39. *Ibid.*, 62.
40. 68.
41. Michelet, *Histoire de France*, V, 515.
42. Crocker, *Embattled Philosopher*, 436.
43. Barthou, 91.
44. *Ibid.*, 97.
45. 118.
46. 138.
47. 162.
48. 163; Martin, H., *France*, XVI, 624.
49. Jaurès, I, 77.
50. Michelet, *Histoire de France*, V, 554.
51. Herbert, *Fall of Feudalism*, 95.
52. Taine, *French Revolution*, I, 17.
53. Taine, *Ancient Regime*, 378.
54. Martin, H., *France*, XVI, 625.
55. Lefebvre, 94.
56. *Enc. Brit.*, XVI, 909d.
57. Faÿ, *Louis XVI*, 312.
58. *Ibid.*, 305.
59. *Enc. Brit.*, XII, 491b.
60. Taine, *French Revolution*, I, 28.
61. *Enc. Brit.*, XII, 491b.
62. Taine, I, 28.
63. CMH, VIII, 133; Cobban, *History of Modern France*, I, 140.
64. Barthou, 171.
65. Young, Arthur, 153.
66. Lefebvre, 72.
67. Young, 176.
68. Lefebvre, 76.
69. Young, 176.
70. Lefebvre, 77.
71. Young, 177.
72. Michelet, *French Revolution*, 137; Lefebvre, 80-81.
73. Speech of July 8, 1789, in Barthou, 186.
74. Mme. Campan, *Memoirs*, I, 358.
75. Mme. de Staël, *Considérations sur la Révolution française*, in Ducros, *French Society*, 316.
76. Kropotkin, Peter, *The Great French Revolution*, 61-63.
77. Michelet, *French Revolution*, 133.
78. *Ibid.*, 141.
79. Lefebvre, 86.
80. Taine, *French Revolution*, I, 42.
81. Michelet, *French Revolution*, 150.
82. Lefebvre, 101.

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٨٧/٥٥٦٦

مطابع الدجوى القاهرة - عابدين